

cecotec

Power Instant-ccino 20 Touch Cafetera espresso/
Espresso coffee machine/Εσπρέσσο καφετιέρα



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções



ÍNDICE

1. Piezas y componentes	/ 04	6. Problemlösung	/ 52
2. Instrucciones de seguridad	/ 08	7. Technische Spezifikationen	/ 53
3. Antes de usar	/ 09	8. Entsorgung von alten Elektrogeräten	/ 53
4. Funcionamiento	/ 10	9. Technischer Kundendienst und Garantie	/ 54
5. Limpieza y mantenimiento	/ 14		
6. Resolución de problemas	/ 17		
7. Especificaciones técnicas	/ 18		
8. Reciclaje de electrodomésticos	/ 18		
9. Garantía y SAT	/ 18		

INDEX

1. Parts and components	/ 04
2. Safety instructions	/ 20
3. Before use	/ 21
4. Operation	/ 22
5. Cleaning and maintenance	/ 26
6. Troubleshooting	/ 29
7. Technical specifications	/ 30
8. Disposal of old electrical appliances	/ 30
9. Technical support service and warranty	/ 30

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	/ 04
2. Instructions de sécurité	/ 31
3. Avant utilisation	/ 32
4. Fonctionnement	/ 33
5. Nettoyage et entretien	/ 37
6. Résolution des problèmes	/ 40
7. Spécifications techniques	/ 41
8. Recyclage des électroménagers	/ 41
9. Garantie et SAV	/ 42

INHALT

1. Teile und Komponenten	/ 04
2. Sicherheitshinweise	/ 43
3. Bevor dem ersten Gebrauch	/ 44
4. Betrieb	/ 45
5. Reinigung und Wartung	/ 49

INDICE

1. Parti e componenti	/ 04
2. Istruzioni di sicurezza	/ 55
3. Prima dell'uso	/ 56
4. Funzionamento	/ 57
5. Pulizia e manutenzione	/ 61
6. Soluzioni dei problemi	/ 64
7. Specifiche tecniche	/ 65
8. Riciclaggio degli elettrodomestici	/ 65
9. Garanzia e SAT	/ 65

ÍNDICE

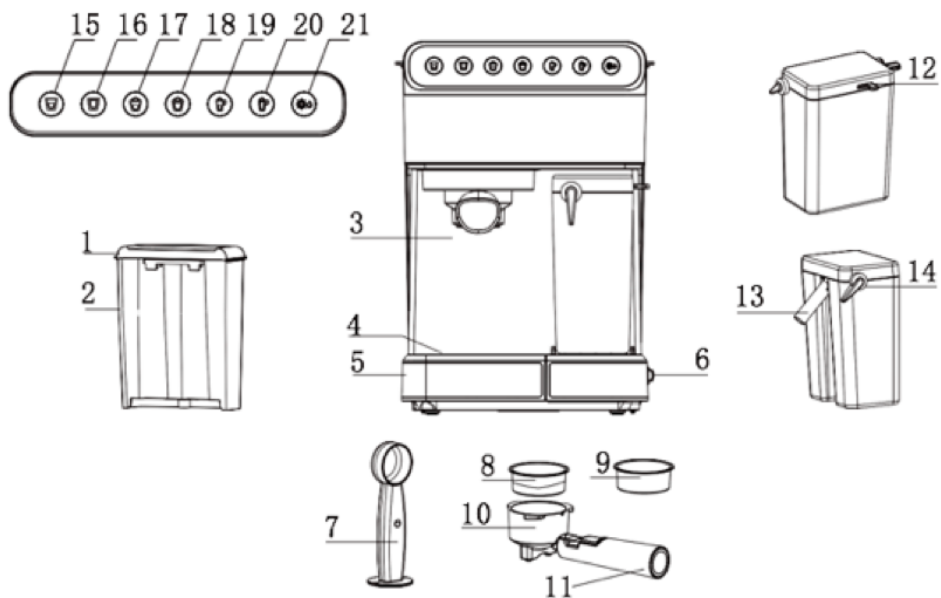
1. Peças e componentes	/ 04
2. Instruções de segurança	/ 67
3. Antes de usar	/ 68
4. Funcionamento	/ 69
5. Limpeza e manutenção	/ 73
6. Resolução de problemas	/ 75
7. Especificações técnicas	/ 76
8. Reciclagem de eletrodomésticos	/ 76
9. Garantia e SAT	/ 77

INDEX

1. Onderdelen en componenten	/ 04
2. Veiligheidsinstructies	/ 78
3. Voor het gebruik	/ 79
4. Werking	/ 80
5. Schoonmaak en onderhoud	/ 84
6. Probleemoplossing	/ 86
7. Technische specificaties	/ 87
8. Recycling van huishoudelijke apparaten	/ 87
9. Garantie en SAT	/ 87

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Parts and components/Pièces et composants/Ersatzteile und Komponenten/
Parti e componenti/Peças e componentes/Onderdelen en componenten



ES

1. Tapa del depósito de agua
2. Depósito de agua
3. Brazo de la cafetera
4. Tapa de la bandeja de goteo
5. Bandeja de goteo
6. Interruptor de encendido
7. Cuchara medidora
8. Filtro simple
9. Filtro doble
10. Embudo
11. Brazo
12. Selector de espuma
13. Tubo dispensador de espuma
14. Palanca del tubo dispensador de espuma
15. Espresso
16. Doble espresso
17. Cappuccino
18. Cappuccino doble
19. Latte
20. Latte doble
21. Limpieza

EN

1. Water tank cover
2. Water tank
3. Portafilter
4. Drip tray cover
5. Drip tray
6. Power switch
7. Measuring spoon
8. Single filter
9. Double filter
10. Funnel
11. Portafilter
12. Froth knob
13. Froth-dispensing tube
14. Froth-dispensing tube lever
15. Espresso

16. Double espresso
17. Cappuccino
18. Double cappuccino
19. Latte
20. Double latte
21. Clean

FR

1. Couvercle du réservoir d'eau
2. Réservoir d'eau
3. Bras de la machine à café
4. Couvercle du plateau avec système anti-gouttes
5. Plateau avec système anti-gouttes
6. Interrupteur de connexion
7. Cuillère pour doser
8. Filtre 1 café
9. Filtre 2 cafés
10. Coupelle
11. Bras
12. Sélecteur de mousse
13. Buse de distribution de mousse
14. Levier de la buse de distribution de mousse
15. Espresso
16. Double Espresso
17. Cappuccino
18. Double Cappuccino
19. Latte
20. Double Latte
21. Nettoyage

DE

1. Deckel des Wasserbehälters
2. Wasserbehälter
3. Siebträger
4. Deckel der Abtropfschale
5. Abtropfschale
6. An/Aus - Schalter

7. Messlöffel
8. Einfacher Filter
9. Doppelter Filter
10. Trichter
11. Siebträger
12. Schaumregler
13. Pannarello
14. Hebel des Pannarellos
15. Espresso
16. Doppelter Espresso
17. Cappuccino
18. Doppelter Cappuccino
19. Latte
20. Doppelter Latte
21. Reinigung

IT

1. Coperchio del serbatoio dell'acqua.
2. Serbatoio dell'acqua
3. Erogatore della macchina da caffè
4. Coperchio del vassoio raccogli-goccia
5. Vassoio raccogli-goccia
6. Interruttore di accensione
7. Cucchiaino dosatore
8. Filtro normale
9. Filtro doppio
10. Imbuto
11. Manicotto
12. Selettore della schiuma
13. Tubo dispensatore della schiuma
14. Leva del tubo dispensatore della schiuma
15. Espresso
16. Doppio espresso
17. Cappuccino
18. Cappuccino doppio
19. Latte
20. Latte doppio
21. Pulizia

PT

1. Tampa do depósito de água
2. Depósito de água
3. Braço da cafeteira

4. Tampa da bandeja de gotas
5. Bandeja para gotas
6. Interruptor de ligar
7. Colher medidora
8. Filtro simples
9. Filtro duplo
10. Coador
11. Braço
12. Seletor de espuma
13. Tubo dispensador de espuma
14. Alavanca do tubo dispensador de espuma
15. Espresso
16. Duplo espresso
17. Cappuccino
18. Cappuccino
19. Latte
20. Latte duplo
21. Lipeza

NL

1. Deksel waterreservoir
2. Waterreservoir
3. Arm van het koffiezetapparaat
4. Lekbakdeksel
5. Lekbak
6. Contactschakelaar
7. Maatlepel
8. Eenvoudig filter
9. Dubbel filter
10. Trechter
11. Arm
12. Schuimselector
13. Schuimafgiftebuis
14. Schuim dispenser buis hendel
15. Espresso
16. Dubbel espresso
17. Cappuccino
18. Dubbel cappuccino
19. Latte
20. Dubbel latte
21. 21Reiniging



2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No utilice ningún accesorio que no haya sido recomendado por el fabricante, ya que podría ocasionar daños.
- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- La temperatura de las superficies accesibles podría ser alta mientras se usa el producto y podría causar quemaduras. No toque las superficies calientes mientras esté en funcionamiento e inmediatamente después, utilice guantes.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales. No lo utilice en el exterior.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie seca y estable.
- Asegúrese de que el depósito está correctamente introducido en el dispositivo y de que la tapa está cerrada antes de ponerlo en funcionamiento. No lo extraiga mientras el dispositivo esté encendido.
- No use el producto bajo las siguientes circunstancias:
 - Dentro o encima de cocinas eléctricas o de gas, hornos calientes o cerca de fuego.
 - Sobre superficies blandas (como alfombras) o donde pueda volcarse durante su uso.
 - En exteriores o áreas con altos niveles de humedad.
- Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- No deje el dispositivo sin supervisión.
- Asegúrese de que el dispositivo está apagado antes de retirar alguna de las partes o accesorios.

- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.
- Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

3. ANTES DE USAR


1. Saque el producto de la caja.
2. Retire todo el material de embalaje, pegatinas o etiquetas.

Limpieza de las partes y componentes:

1. Asegúrese de que el dispositivo y todas las luces están apagadas y de que está desconectado de la toma de corriente.
2. Retire el depósito de leche, de agua, el brazo, todos los filtros y la cuchara medidora y lávelos con agua y producto de limpieza. Enjuáguelos bien y séquelos completamente antes de colocarlos en su posición de nuevo.

Aviso: para que el producto funcione correctamente, límpielo después de cada uso.







Limpieza del interior:

1. Llene el depósito de agua por encima de la marca "mín." y por debajo de la marca "máx."
2. Llene el depósito de leche con agua por encima de la marca "mín" y por debajo de la marca "máx."
3. Seleccione uno de los filtros y colóquelo dentro del brazo. Inserte el brazo en la unidad, asegurándose de que está correctamente ajustado y ponga un vaso debajo. Asegúrese de que el tubo dispensador está dentro del vaso.
4. Conecte el dispositivo a una toma de corriente.
5. Accione el interruptor de encendido. Los botones del dispositivo parpadearán 3 veces y la máquina emitirá un pitido.
6. Una vez que los iconos se iluminen de forma fija, pulse .
7. El proceso habrá terminado cuando todos los iconos estén iluminados de forma fija.



4. FUNCIONAMIENTO

Tamaño de los cafés

Espresso	Simple 	40-60 ml
	Doble 	90-110 ml
Cappuccino	Simple 	80-150 ml
	Doble 	160-300 ml
Latte	Simple 	160-300 ml
	Doble 	250-350 ml

1. Llenado del depósito de agua

- Extraiga el depósito de agua y llénelo de agua. Luego, coloque el dispositivo de nuevo en su posición y asegúrese de que está bien fijado.
- Para llenar el depósito de agua sin sacarlo del dispositivo, utilice una jarra para verter el agua dentro

Advertencia: el nivel del agua no debe estar por debajo de la marca "mín." ni exceder la marca "máx."

Advertencia: no utilice agua caliente para rellenar el depósito de agua.

2. Llenado del depósito de leche

- Retire el depósito de leche y abra la tapa. Llénelo de leche entre las marcas "mín." y "máx.". Una vez que esté lleno, ciérrelo y colóquelo de nuevo en la posición correcta.

Aviso: el dispositivo es compatible con cualquier tipo de leche: entera, desnatada, orgánica, de soja, etc.

3. Selección del filtro

- Utilice el filtro pequeño para una cucharada de café molido

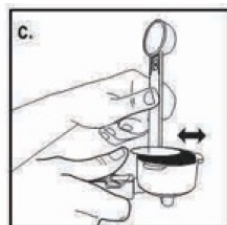
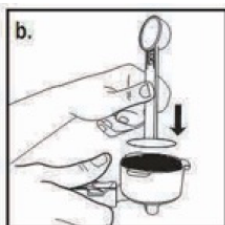
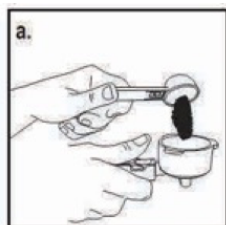


- Utilice el filtro grande para una cucharada doble de café molido.





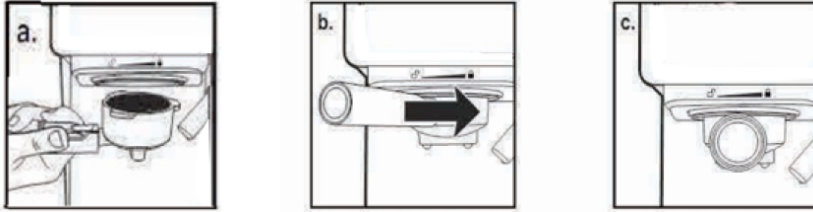
4. Llenado del café

- Utilice la cuchara medidora para echar el café en el filtro seleccionado.
- Prénselo firmemente y de forma regular con la prensa de la cuchara.
- Limpie los restos del café sobrante del borde antes de colocarlo en su posición.



5. Colocación del brazo

- Mueva el clip de sujeción hacia atrás y fije el brazo en su posición correcta.
- Coloque el brazo de manera que esté alineado con el candado abierto del seguro  y que encaje en la ranura.
- Gírelo hacia la derecha hasta que el clip de sujeción esté alineado con el icono del candado cerrado. 



6. Colocación de los vasos



- Despliegue la bandeja sujetavasos y colóquela a la altura deseada dependiendo del café que se vaya a preparar, simple o doble.
- Mantenga la bandeja en su compartimento si va a utilizar un vaso largo para preparar cappuccino o latte.

ADVERTENCIA: al preparar cappuccino o latte, asegúrese de ajustar la palanca del tubo dispensador de manera que el tubo esté dentro del vaso que se va a utilizar.

7. Encendido del dispositivo

- Asegúrese de que el dispositivo está conectado a una toma de corriente.
- Accione el interruptor de encendido. Los iconos parpadearán 3 veces y la máquina emitirá un pitido. Los iconos parpadearán durante el proceso de precalentamiento hasta que el agua alcance la temperatura óptima.
- Una vez que los iconos se queden iluminados de forma fija, la máquina estará lista para ser usada.



8. Estado de suspensión

- El robot entrará en modo de suspensión automáticamente después de 25 minutos de inactividad. Todos los iconos se apagarán excepto .
- Pulse  para activar la máquina de nuevo. Todos los iconos se iluminarán y la máquina emitirá un pitido indicando que está activada.

FUNCIONES



1. Espresso

El agua caliente pasa a través de café molido finamente. Normalmente, se sirve en cantidades de 44 a 59 ml debido a su fuerza

- Pulse  para preparar un espresso simple.
- Pulse  para preparar un espresso doble.

2. Cappuccino



Bebida formada por 1/3 de espresso, 1/3 de leche vaporizada y 1/3 de espuma de leche.

- Seleccione la cantidad deseada de espuma girando el selector de espuma en sentido horario (más espuma) o en sentido antihorario (menos espuma). La intensidad de la espuma se puede ajustar durante el proceso de preparación.
- Pulse  para preparar un cappuccino simple.
- Pulse  para preparar un cappuccino doble.

Aviso: una vez la máquina haya acabado de dispensar el café, dispensará la leche. Para obtener menos cantidad de leche que la preconfigurada, pulse el botón pulsado anteriormente cuando haya obtenido la cantidad deseada.

3. Latte

Bebida formada por 1/4 de espresso y 3/4 de espuma de leche.

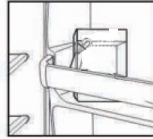
- Pulse  para preparar un latte simple.
- Pulse  para preparar un latte doble

Aviso: una vez la máquina haya acabado de dispensar el café, dispensará la leche. Para obtener menos cantidad de leche que la preconfigurada, pulse el botón pulsado anteriormente cuando haya obtenido la cantidad deseada.





4. Espuma de la leche

- Mantenga pulsado para preparar la cantidad deseada de espuma de leche. Deje de pulsar el icono una vez que haya obtenido la cantidad deseada.
- Retire el depósito de leche y guárdelo en la nevera o vacíe la leche restante.



5. Personalización de cafés

La cantidad de café se puede ajustar y guardar para futuros cafés.


- Mantenga pulsado  hasta que haya obtenido la cantidad deseada de café para un expreso simple. Esta cantidad se guardará y aplicará al resto de cafés simples.
- Mantenga pulsado  hasta que haya obtenido la cantidad deseada de café para un expreso doble. Esta cantidad se guardará y aplicará al resto de cafés dobles.
- Para preparar menos café que el que hace la máquina por defecto, mantenga pulsado el mismo icono y deje de pulsarlo cuando tenga la cantidad deseada.

ADVERTENCIA: únicamente utilice café tostado, molido o en grano, en la cafetera.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

• Depósito de leche y tubo dispensador de espuma


A pesar de que el depósito de leche se puede guardar con leche en la nevera, es importante limpiar tanto el depósito como el tubo dispensador regularmente para evitar bloqueos y formación de residuos. Siga las siguientes instrucciones:

1. Retire el depósito de leche de la unidad.
2. Retire la tapa del depósito.
3. Tire la leche que haya sobrado y lave el depósito y la tapa a fondo con agua y jabón. Enjuáguelos y séquelos bien. No utilice productos de limpieza ni esponjas abrasivas, ya que podrían dañar el acabado. El depósito de leche se puede lavar en el lavavajillas. No lave la tapa del depósito en el lavavajillas.
4. Coloque un vaso grande debajo del tubo dispensador de espuma.
5. Pulse  La unidad comenzará a emitir vapor a través del tubo dispensador, déjelo

durante varios segundos hasta que no se observen restos de leche en el vaso. Una vez que no se observe más leche, pulse el botón de "Limpieza" una vez para parar el proceso.

6. Vacíe el agua restante en el depósito de leche y colóquelo de nuevo en el dispositivo.

- **Salida de café, brazo y filtros**

1. Apague el interruptor de encendido, asegúrese de que todos los iconos están apagados y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
2. Permita que la máquina se enfríe para evitar quemaduras.
3. Retire el brazo y limpie los restos de café. Lave tanto el brazo como el filtro con agua caliente y jabón, y enjuáguelos bien. No lave el brazo ni los filtros en el lavavajillas.
4. Utilice un paño húmedo o servilleta para limpiar la salida de café.
5. Coloque el brazo sin ningún filtro en la salida de café de la unidad.
6. Coloque un vaso grande vacío debajo del brazo.
7. Pulse  La máquina llevará a cabo el proceso de limpieza y una vez que haya terminado, parará automáticamente.

- **Depósito de agua**

Se recomienda vaciar el depósito de agua después de cada uso. Lávelo con agua y jabón, enjuáguelo y séquelo bien antes de colocarlo en la unidad de nuevo. El depósito de agua también se puede lavar en el lavavajillas.

- **Carcasa del producto**

- Utilice un paño suave y humedecido para limpiar la parte exterior de la cafetera.
- No use productos de limpieza ni esponjas abrasivas, ya que podrían dañar la superficie del producto.

ADVERTENCIA: no sumerja el dispositivo en agua.

- **Descalcificación**

La formación de depósitos de minerales en la unidad podría afectar al funcionamiento de la máquina. El aumento del tiempo de preparación de un café o la aparición de vapor excesivo son signos de que la máquina requiere ser descalcificada.

El proceso de descalcificación se debe llevar a cabo cada cierto tiempo, dependiendo de la dureza del agua utilizada.






Dureza del agua	Frecuencia de descalcificación
Agua blanda (filtrada)	Cada 80 cafés
Agua dura (del grifo)	Cada 40 cafés

Descalcificación del depósito de agua

1. Llene el depósito con un 50 % de vinagre y un 50 % de agua.
2. Déjelo toda la noche con la solución.
3. Retire el depósito del dispositivo y tire el agua con el vinagre.
4. Llene el depósito con agua y enjuáguelo a fondo. Repita este paso 2 veces.

Descalcificación de la parte interior

1. Lleve a cabo el proceso de descalcificación del depósito de agua explicado anteriormente.
2. Apague el interruptor de encendido, asegúrese de que todos los iconos están apagados y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
3. Llene el depósito con vinagre sobre la marca "mín".
4. Introduzca el brazo con el filtro (sin café) y coloque un vaso grande o jarra debajo de él.
5. Conecte el dispositivo a una toma de corriente.
6. Accione el interruptor de encendido y, una vez que los iconos hayan dejado de parpadear, pulse  3 segundos. El vinagre comenzará a fluir por la unidad, y cuando acabe el proceso, parará automáticamente.
7. Coloque un vaso grande (al menos de 325 ml) debajo del tubo dispensador de espuma y llene el depósito de leche de agua.
8. Pulse  durante 3 segundos para activar la función de limpieza. Permita que la unidad dispense agua a través del tubo durante unos 30 segundos aproximadamente.
9. Pulse  para parar.
10. Repita los pasos anteriores tantas veces como considere necesarias para eliminar todos los restos de vinagre.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS	SOLUCIONES
El café no sale	<ol style="list-style-type: none"> 1. No hay agua en el depósito. 2. El café está demasiado molido. 3. Hay demasiado café en el filtro. 4. El dispositivo no está encendido o conectado. 5. El café está demasiado prensado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Añada agua. 2. Muela el café menos fino. 3. Llene el filtro con menos café. 4. Conecte la unidad a una toma de corriente y enciéndala. 5. Rellene el filtro con café, no lo presse demasiado.
El café se sale por el borde del brazo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El brazo no se ha colocado en la posición de bloqueo. 2. Hay café molido alrededor del borde del filtro. 3. Hay demasiado café en el filtro. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gire el asa del filtro a la posición de bloqueo. 2. Limpie el borde. 3. Llénelo con menos café.
La leche no tiene espuma.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se ha acabado el vapor. 2. La leche no está suficientemente fría. 3. El tubo dispensador de espuma está bloqueado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que hay suficiente agua en el depósito. 2. Permita que la leche se enfríe antes de preparar el cappuccino. 3. Siga las instrucciones para limpiar el depósito de leche y el tubo dispensador de espuma.



<p>El café sale muy rápido.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. El café molido es muy grueso. 2. No hay suficiente café en el filtro. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilice un café molido más fino. 2. Utilice más café.
---------------------------------	---	---

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Power Instant-ccino 20 Touch

Referencia del producto: 01557-01558

Potencia:1350 W

Voltaje y frecuencia: 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

9. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso. El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación. Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono **+34 96 321 07 28**.



2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική αναφορά ή νέους χρήστες.

- Κατά τη χρήση της συσκευής πρέπει να ακολουθείτε προσεκτικά όλες τις οδηγίες ασφαλείας.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα της συσκευής και ότι η πρίζα είναι γειωμένη.
- Όλες οι οδηγίες ασφαλείας πρέπει να ακολουθούνται προσεκτικά. Μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή οποιοδήποτε μη αφαιρούμενο μέρος της συσκευής σε νερό ή άλλο υγρό, ούτε εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις στο νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι στεγνά πριν χειριστείτε το βύσμα ή ενεργοποιώντας τη συσκευή.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές βλάβες. Αν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε είδους κίνδυνος.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμούς ή ζημιές.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν την καθαρίσετε. Τραβήξτε από το φις, όχι από το καλώδιο, για να το αποσυνδέσετε από την πρίζα.
- Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή κατά τη χρήση και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Μην αγγίζετε τις θερμές επιφάνειες κατά τη χρήση ή αμέσως μετά. Χρησιμοποιήστε γάντια.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική ή βιομηχανική χρήση. Μην τη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην περιστρέφετε, λυγίζετε, μην τεντώνετε ή βλάπτετε το καλώδιο τροφοδοσίας με οποιονδήποτε τρόπο. Προστατεύστε το από αιχμηρές άκρες και πηγές θερμότητας. Μην αφήνετε να αγγίξει τις θερμές επιφάνειες. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρεμάει πάνω από την άκρη της επιφάνειας εργασίας ή του πάγκου εργασίας.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε στεγνή και σταθερή επιφάνεια.
- Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή είναι σωστά στερεωμένη στη συσκευή και ότι το καπάκι είναι κλειστό πριν από τη λειτουργία. Μην την αφαιρείτε όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή στις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - Σε ή κοντά σε αέριο ή ηλεκτρική εστία, σε θερμαινόμενους φούρνους ή κοντά σε ανοικτή φωτιά.
 - Σε μαλακές επιφάνειες (όπως χαλιά) ή όπου μπορεί να ανατραπεί κατά τη χρήση.
 - Σε εξωτερικούς χώρους ή σε περιοχές με υψηλά επίπεδα υγρασίας
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται να λειτουργήσει με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη εντελώς πριν αφαιρέσετε κάποιο από τα εξαρτήματα ή τα εξαρτήματα.

Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά κάτω των 8 ετών. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί

- από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών, υπό την προϋπόθεση της συνεχούς επίβλεψης.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένη κινητικότητα

σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχει δοθεί εποπτεία ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και να κατανοήσουν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

- Ελέγξτε τα μικρά παιδιά για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από παιδιά ή κοντά σε αυτά.

3. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Βγάλτε το προϊόν από το κιβώτιο.
2. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, αυτοκόλλητα ή ετικέτες.

Καθαρισμός μερών και εξαρτημάτων:

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή και όλες οι λυχνίες είναι σβηστές. Βεβαιωθείτε ότι είναι αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος.
2. Αφαιρέστε τη δεξαμενή νερού, τη δεξαμενή γάλακτος, το πορταφίλτρο, όλα τα φίλτρα και τη σέσουλα μέτρησης και τα ξεπλύνετε με νερό και καθαριστικό. Ξεπλύνετε όλα αυτά σχολαστικά και στεγνώστε τα εντελώς πριν τα τοποθετήσετε ξανά στη θέση τους.

Σημείωση: Για να λειτουργήσετε σωστά η συσκευή σας κάθε φορά, καθαρίστε την μετά από κάθε χρήση.

Καθαρισμός του εσωτερικού:

1. Γεμίστε τη δεξαμενή νερού πάνω από το ελάχιστο, και κάτω από το μέγιστο, σημάδι.
2. Γεμίστε τη δεξαμενή γάλακτος με νερό πάνω από το ελάχιστο, και κάτω από το μέγιστο, σημάδι.
3. Επιλέξτε ένα από τα φίλτρα και τοποθετήστε το στο εσωτερικό του φίλτρου. Τοποθετήστε το πορταφίλτρο στη μονάδα, βεβαιώνοντας ότι είναι καλά κλειδωμένο και τοποθετήστε κάτω από αυτό ένα κύπελλο. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας διανομής βρίσκεται μέσα στο φλιτζάνι.
4. Συνδέστε τη συσκευή σε τροφοδοσία ρεύματος.
5. Ενεργοποιήστε το διακόπτη τροφοδοσίας. Τα κουμπιά στη συσκευή θα αναβοσβήσουν 3 φορές και η συσκευή θα ηχήσει.
6. Μόλις οι φωτεινές ενδείξεις των κουμπιών είναι σταθερές, πατήστε.
7. Η διαδικασία θα τελειώσει μόλις όλα τα φώτα είναι σταθερά.



4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Μέγεθος καφέ

Εσπρέσο	Απλός 	40-60 ml
	Διπλός 	90-110 ml
Καπουτσίνο	Απλός 	80-150 ml
	Διπλός 	160-300 ml
Λάτε	Απλός 	160-300 ml
	Διπλός 	250-350 ml

1. Γεμίστε τη δεξαμενή νερού

- Αφαιρέστε τη δεξαμενή νερού, γεμίστε την με νερό. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τη δεξαμενή στη σωστή θέση και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Για να γεμίσετε τη δεξαμενή νερού χωρίς να την αφαιρέσετε από τη συσκευή, χρησιμοποιήστε μια κανάτα για να ρίξετε το νερό μέσα.

Προειδοποίηση: η στάθμη του νερού δεν πρέπει να είναι μικρότερη από το ελάχιστο, ή πάνω από το μέγιστο σημάδι. Προειδοποίηση: μην χρησιμοποιείτε ζεστό νερό για να γεμίσετε τη δεξαμενή νερού

2. Γεμίστε τη δεξαμενή γάλακτος

- Αφαιρέστε τη δεξαμενή γάλακτος και ανοίξτε το κάλυμμα. Γεμίστε το με γάλα μεταξύ του σημαδιού ελάχιστο και μέγιστο. Μόλις γεμίσει, κλείστε το ξανά και τοποθετήστε το ξανά στις σωστές του θέσεις, βεβαιώνοντας ότι είναι σωστά στερεωμένο.

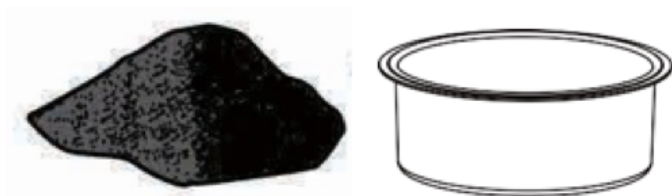
Σημείωση: η συσκευή είναι κατάλληλη για οποιοδήποτε τύπο γάλακτος: πλήρες γάλα, γάλα χαμηλής περιεκτικότητας σε λιπαρά, βιολογικό γάλα σόγιας ...

3. Επιλογή του φίλτρου

- Χρησιμοποιήστε το μικρό φίλτρο για μία κάψουλα αλεσμένου καφέ

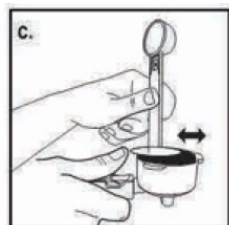
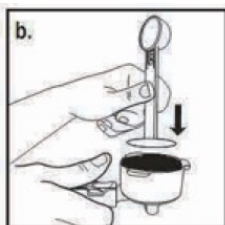
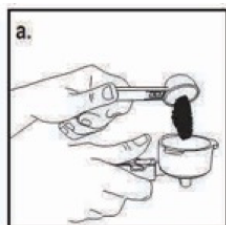


- Χρησιμοποιήστε το μεγαλύτερο φίλτρο για διπλή ποσότητα ή δύο κάψουλες αλεσμένου καφέ



4 Γεμίστε τον καφέ

- Χρησιμοποιήστε το κουτάλι μέτρησης για να προσθέσετε καφέ στο επιλεγμένο φίλτρο.
- Πιέστε σταθερά και ομοιόμορφα με το πάτημα του κουταλιού.
- Καθαρίστε τυχόν υπερβολικό καφέ από το χείλος πριν το τοποθετήσετε στη θέση του.



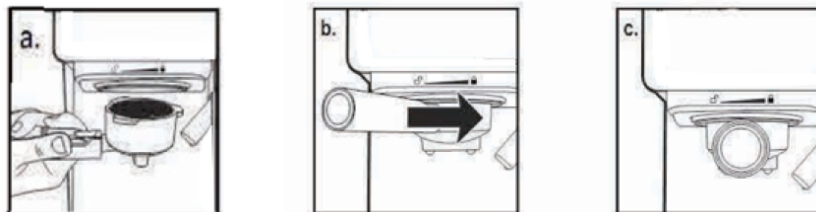
5. Τοποθέτηση του πορταφίλτρου

- Μετακινήστε το κλιπ συγκράτησης προς τα πίσω και στερεώστε το μεταφορικό φίλτρο στη σωστή του θέση.
- Τοποθετήστε τη χειρολαβή του πορταφίλτρου έτσι ώστε να ευθυγραμμίζεται με το εικονίδιο ανοιχτής κλειδαριάς και να χωράει στην αυλάκωση.
- Γυρίστε το προς τα δεξιά μέχρι ο κλιπ συγκράτησης να ευθυγραμμιστεί με το κλειστό εικονίδιο της κλειδαριάς στη συσκευή.



on the unit





6. Τοποθετώντας τα φλιτζάνια

- Ξεδιπλώστε το δίσκο ρύθμισης ύψους στο επιθυμητό ύψος ανάλογα με την επιθυμία σας να παρασκευάσετε έναν απλό ή διπλό εσπρέσο.
- Διατηρείτε το δίσκο ρύθμισης ύψους στο εσωτερικό του εάν χρησιμοποιείτε μεγαλύτερο φλιτζάνι για να παρασκευάσετε καπουτσίνο ή λάτε.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: κατά την ετοιμασία του καπουτσίνο ή του λατέ, φροντίστε να ρυθμίσετε τον μοχλό σωλήνα διανομής αφρού έτσι ώστε ο σωλήνας να βρίσκεται μέσα στο φλιτζάνι που θα χρησιμοποιηθεί.

7. Ενεργοποίηση της συσκευής

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε τροφοδοτικό.

- Ενεργοποιήστε το διακόπτη τροφοδοσίας της συσκευής. Τα εικονίδια θα αναβοσβήνουν 3 φορές και το μηχάνημα θα ηχήσει. Τα εικονίδια θα αναβοσβήνουν κατά τη διάρκεια της διαδικασίας προθέρμανσης μέχρι το νερό να φτάσει στη βέλτιστη θερμοκρασία.
- Μόλις οι ενδεικτικές λυχνίες είναι σταθερές, το μηχάνημα είναι έτοιμο για χρήση.



8. Κατάσταση ύπνου

- Το μηχάνημα θα τεθεί αυτόματα σε κατάσταση αναστολής μετά από 25 λεπτά χωρίς λειτουργία. Όλα τα εικονίδια θα απενεργοποιηθούν  εκτός από.
- Πατήστε  για να ξεκινήσετε πάλι το μηχάνημα. Όλα τα εικονίδια θα ανάψουν και το μηχάνημα θα εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα δηλώνοντας ότι ενεργοποιείται ξανά.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ



1. Εσπρέσσο

Το ζεστό νερό διέρχεται μέσω λεπτόκοκκου καφέ. Συνήθως σερβίρεται σε ποσότητες από 44 έως 59 ml λόγω του πλούτου του.

- Πατήστε  για να ετοιμάσετε έναν απλό εσπρέσσο.
- Πατήστε  για να ετοιμάσετε έναν διπλό εσπρέσσο

2. Καπουτσίνο



Ποτό φτιαγμένο από 1/3 εσπρέσο, 1/3 γάλα με ατμό και 1/3 αφρό γάλα

- Επιλέξτε την επιθυμητή ποσότητα αφρού στρέφοντας το κουμπί αφρού δεξιόστροφα (περισσότερο) ή αριστερόστροφα (λιγότερο). Η ένταση του αφρού μπορεί να ρυθμιστεί κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ζυθοποίησης.
- Πατήστε  για να ετοιμάσετε έναν απλό καπουτσίνο
- Πατήστε  για να ετοιμάσετε έναν διπλό καπουτσίνο

Σημείωση: Μόλις ολοκληρωθεί η παρασκευή του καφέ από το μηχάνημα, θα αρχίσει να διανέμεται γάλα. Πατήστε ξανά το κουμπί που πατήσατε πάλι όταν έχετε πάρει την επιθυμητή ποσότητα γάλακτος και το μηχάνημα θα σταματήσει αυτόματα.

3. Λάτε


Ρόφημα φτιαγμένο από ¼ εσπρέσο και ¾ γάλα αφρού.

- Πατήστε  για να ετοιμάσετε έναν απλό λάτε
- Πατήστε  για να ετοιμάσετε έναν διπλό λάτε
-

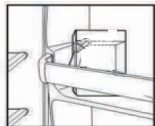
Σημείωση: Μόλις ολοκληρωθεί η παρασκευή του καφέ από το μηχάνημα, θα αρχίσει να διανέμεται γάλα. Πατήστε ξανά το κουμπί που πατήσατε πάλι όταν έχετε πάρει την επιθυμητή ποσότητα γάλακτος και το μηχάνημα θα σταματήσει αυτόματα.



4. Αφρόγαλα



Πατήστε παρατεταμένα  για την παρασκευή της επιθυμητής ποσότητας αφρού γάλακτος. για την παρασκευή της επιθυμητής ποσότητας αφρού γάλακτος. Διακόψτε το πάτημα του εικονιδίου όταν έχετε το επιθυμητό ποσότητα

- Αφαιρέστε τη δεξαμενή γάλακτος και αποθηκεύστε την στο ψυγείο ή αδειάστε το υπόλοιπο γάλα.



5. Προσαρμογή καφέ

Η ποσότητα καφέ μπορεί να ρυθμιστεί και να αποθηκευτεί για μελλοντικούς καφέδες.


- Πατήστε παρατεταμένα  μέχρι να αποκτήσετε την επιθυμητή ποσότητα καφέ για έναν απλό εσπρέσο. Αυτή η ποσότητα θα αποθηκευτεί και θα εφαρμοστεί στους υπόλοιπους απλούς καφέδες.
- Πατήστε παρατεταμένα  μέχρι να λάβετε την επιθυμητή ποσότητα καφέ για ένα διπλό εσπρέσο. Αυτή η ποσότητα θα αποθηκευτεί και θα εφαρμοστεί στους υπόλοιπους διπλούς καφέδες.
- Για να ετοιμάζετε λιγότερο καφέ από την προεπιλεγμένη ποσότητα του μηχανήματος, πατήστε παρατεταμένα το ίδιο πλήκτρο και αφήστε το να ξεκινήσει μόλις λάβετε το επιθυμητή ποσότητα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο καβουρδισμένο αλεσμένο καφέ ή καβουρδισμένους κόκκους καφέ στη συσκευή.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Δοχείο γάλακτος και σωλήνας διανομής αφρού

Παρόλο που η δεξαμενή γάλακτος μπορεί να αποθηκευτεί με υπόλειμμα γάλακτος στο ψυγείο, είναι σημαντικό να καθαρίζετε τακτικά τη δεξαμενή και τον σωλήνα διανομής αφρού, για να αποφευχθεί η απόφραξη και η δημιουργία υπολειμμάτων. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:


1. Αφαιρέστε τη δεξαμενή γάλακτος από τη μονάδα.
 2. Αφαιρέστε το κάλυμμα της δεξαμενής.
 3. Ρίξτε τυχόν γάλα που απομένει και ξεπλύνετε και πλύνετε τη δεξαμενή γάλακτος και καλύψτε καλά με ζεστό σαπουνόνερο. Ξεπλύνετε και στεγνώστε καλά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή μαξιλάρια καθαρισμού, καθώς θα χαράξουν το φινιρίσμα. Η δεξαμενή γάλακτος είναι ασφαλής στο πλυντήριο πιάτων. Μην τοποθετείτε το καπάκι της δεξαμενής γάλακτος στο πλυντήριο πιάτων.
 4. Τοποθετήστε ένα μεγάλο άδειο φλιτζάνι κάτω από τον σωλήνα διανομής αφρού.
5. Πατήστε  Η μονάδα θα αρχίσει να απελευθερώνει ατμό μέσω του σωλήνα αφρού. αφήστε το να τρέξει για λίγα δευτερόλεπτα έως ότου δεν παρατηρείται πλέον γάλα στο φλιτζάνι. Αφού δεν παρατηρηθεί πλέον γάλα, πατήστε το

Πλήκτρο "Καθαρισμός" μία φορά για να διακόψετε τη διαδικασία.

6. Αδειάστε κάθε νερό που έχει απομείνει στη δεξαμενή γάλακτος και τοποθετήστε το ξανά στη συσκευή.

- **Δοχείο γάλακτος και σωλήνας διανομής αφρού**

1. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εικονίδια είναι απενεργοποιημένα απενεργοποιώντας τον διακόπτη τροφοδοσίας που βρίσκεται στο πλάι της μονάδας και αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την παροχή ρεύματος.
2. Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει για να αποφύγετε εγκαύματα.
3. Αφαιρέστε το πορταφίλτρο και καθαρίστε τα υπόλοιπα καφέ. Πλύνετε και το πορταφίλτρο και το φίλτρο με ζεστό σαπουνόνερο και ξεπλύνετε καλά. Μην πλένετε το φιαλίδιο και τα φίλτρα στο πλυντήριο πιάτων.
4. Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή χαρτοπετσέτα για να καθαρίσετε την πρίζα καφέ. Τοποθετήστε το φορητό φίλτρο χωρίς φίλτρο στην έξοδο καφέ της μονάδας.
5. Τοποθετήστε ένα άδειο μεγάλο φλιτζάνι κάτω από το δοχείο φίλτρου.

7. Πατήστε  Το μηχάνημα θα εκτελέσει τη διαδικασία καθαρισμού και μόλις τελειώσει, θα σταματήσει αυτόματα

- **Δεξαμενή νερού**

- Προτείνεται να αδειάσετε τη δεξαμενή νερού μετά από κάθε χρήση. Πλύνετε με νερό ένα σαπούνι, ξεπλύνετε το και στεγνώστε καλά πριν το τοποθετήσετε ξανά στη μονάδα. Η δεξαμενή νερού μπορεί επίσης να πλυθεί στο πλυντήριο πιάτων

- **Το περίβλημα της μονάδας**

1. Για να καθαρίσετε το εξωτερικό μέρος της συσκευής, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί.
2. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή μαξιλάρια καθαρισμού καθώς θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια του προϊόντος.

Προσοχή: Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό

- **Αφαλάτωση**

- Οι ορυκτές αποθέσεις που δημιουργούνται στη μονάδα ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία του μηχανήματος. Η αύξηση του χρόνου που απαιτείται για τη μηχανή για παρασκευή καφέ ή για υπερβολικό ατμό είναι ενδείξεις ότι η μηχανή απαιτεί αφαίρεση αλάτων.

- Η διαδικασία αφαλάτωσης πρέπει να διεξάγεται κάθε συγκεκριμένη χρονική στιγμή και αυτή η φορά εξαρτάται από τη σκληρότητα του χρησιμοποιούμενου νερού:






Σκληρότητα νερού	Συχνότητα αφαλάτωσης
Μαλακό νερό (φιλτραρισμένο νερό)	Κάθε 80 καφέδες
Σκληρό νερό (νερό της βρύσης)	Κάθε 40 καφέδες

Αφαλάτωση δεξαμενής νερού

1. Γεμίστε τη δεξαμενή με 50% ξίδι, 50% νερό.
2. Αφήστε τη συσκευή να καθίσει όλη τη νύχτα με το διάλυμα ξιδιού στη δεξαμενή νερού.
3. Αφαιρέστε τη δεξαμενή από τη συσκευή και ξεβιδώστε το ξίδι.
4. Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό και ξεπλύνετε καλά. Επαναλάβετε αυτό το βήμα δύο φορές.

Η αφαλάτωση του εσωτερικού μέρους

1. Πραγματοποιήστε πρώτα την αφαίρεση της δεξαμενής νερού (βλ. Παραπάνω).
 2. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εικονίδια είναι απενεργοποιημένα απενεργοποιώντας τον διακόπτη τροφοδοσίας που βρίσκεται στο πλάι της μονάδας και αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος από την παροχή ρεύματος.
 3. Γεμίστε τη δεξαμενή με λευκό ξύδι πάνω από το λεπτό, σημάδι.
 4. Εισαγάγετε το πορταφίλτρο με το φίλτρο (χωρίς καφέ) και τοποθετήστε κάτω από αυτό ένα μεγάλο φλιτζάνι ή βάζο.
 5. Συνδέστε τη συσκευή σε τροφοδοτικό.
6. Ενεργοποιήστε το διακόπτη τροφοδοσίας και μόλις τα εικονίδια σταματήσουν να αναβοσβήνουν, πατήστε  για 3 δευτερόλεπτα. Το ξίδι θα αρχίσει να ρέει μέσα από τη μονάδα και θα σταματήσει αυτόματα.
7. Τοποθετήστε ένα μεγάλο φλιτζάνι (τουλάχιστον 325 ml) κάτω από τον σωλήνα διανομής αφρού και γεμίστε τη δεξαμενή γάλακτος με νερό.
8. Πατήστε  για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία καθαρισμού. Αφήστε τη μονάδα να διανεμηθεί νερό μέσω του σωλήνα για περίπου 30 δευτερόλεπτα.
 9. Πατήστε  για να το σταματήσετε
 10. Επαναλάβετε τα προηγούμενα βήματα όσες φορές θεωρήσατε για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα ξιδιού

6. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΕΣ	ΛΥΣΕΙΣ
Ο καφές δεν βγαίνει.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Δεν υπάρχει νερό στη δεξαμενή. 2. Η άλεση του καφέ είναι πολύ καλή. 3. Πολύ καφές στο φίλτρο. 4. Η συσκευή δεν ήταν ενεργοποιημένη ή συνδεδεμένη. 5. Ο καφές έχει συμπιεστεί / συμπιεστεί πάρα πολύ. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Προσθέστε νερό 2. Αλέστε το μέσο αλεσμένο καφέ 3. Γεμίστε το φίλτρο με λιγότερο καφέ. 4. Συνδέστε τη μονάδα στην πρίζα και ενεργοποιήστε την. 5. Επαναγεμίστε το φίλτρο με καφέ, μην τσαλακώνετε πολύ
Ο καφές ξεκινάει γύρω από την άκρη του φορητού φίλτρου	<ol style="list-style-type: none"> 1. Το πορταφίλτρο δεν περιστρέφεται στη πλήρη θέση κλειδώματος 2. Καφές γύρω από το χείλος του φίλτρου. 3. Πάρα πολύ καφές στο φίλτρο 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Περιστρέψτε τη θήκη φίλτρου σε θέση πλήρους κλειδώματος. 2. Σκουπίστε τη στεφάνη 3. Γεμίστε με λιγότερο καφέ
Το γάλα δεν είναι αφρώδες μετά από αφρό ή δεν βγαίνει από τον σωλήνα αφρού	<ol style="list-style-type: none"> 1. Βγήκε από τον ατμό 2. Το γάλα δεν είναι αρκετά κρύο 3. Ο σωλήνας αφρού έχει μπλοκαριστεί. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή. 2. Αφήστε το γάλα να κρυώσει πριν κάνετε το καπουτσίνο. 3. Ακολουθήστε τις οδηγίες για να καθαρίσετε τη δεξαμενή γάλακτος και το σωλήνα διανομής αφρού.
Ο καφές εξέρχεται πολύ γρήγορα	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ο αλεσμένος καφές είναι πολύ τραχύς 2. Όχι αρκετός καφές στο φίλτρο 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Χρησιμοποιήστε ένα λεπτότερο άλεσμα. 2. Χρησιμοποιήστε περισσότερο καφέ.

7. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο: Power Instant-ccino 20 Touch

Αναφορά προϊόντος: 01557-01558

Ισχύς: 1350 W

220-240 V, 50/60 Hz

Κατασκευάζεται στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

8. ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΠΑΛΑΙΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ



Η ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19 / ΕΕ για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE), διευκρινίζει ότι οι παλιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κανονικά αστικά απορρίμματα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και η ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν και να μειωθεί ο αντίκτυπος στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

Το διαγραμμένο σύμβολο "τροχοφόρο κάδο" στο προϊόν σας υπενθυμίζει την υποχρέωσή σας να διαθέσετε σωστά τη συσκευή. Εάν το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία ή χρησιμοποιεί μπαταρίες, θα πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή και να απορριφθεί κατάλληλα. Οι καταναλωτές πρέπει να επικοινωνούν με τις τοπικές αρχές ή τους εμπόρους λιανικής πώλησης για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή διάθεση παλιών συσκευών ή / και των μπαταριών τους.

9. ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν αυτό έχει εγγύηση για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς, εφόσον έχει υποβληθεί η απόδειξη αγοράς, το προϊόν βρίσκεται σε άριστη φυσική κατάσταση και έχει χρησιμοποιηθεί σωστά, όπως εξηγείται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.

Η εγγύηση δεν καλύπτει τις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί για σκοπούς άλλους από εκείνους που προορίζονται για αυτό, έχει χρησιμοποιηθεί κατά λάθος, χτυπηθεί, εκτεθεί σε υγρασία, βυθίζεται σε υγρές ή διαβρωτικές ουσίες, καθώς και οποιοδήποτε άλλο σφάλμα που μπορεί να αποδοθεί στον πελάτη.
- Το προϊόν έχει αποσυναρμολογηθεί, τροποποιηθεί ή επισκευαστεί από άτομα που δεν έχουν εξουσιοδοτηθεί από την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec.
- Σφάλματα που οφείλονται στην κανονική φθορά των εξαρτημάτων του, λόγω χρήσης.

Η υπηρεσία εγγύησης καλύπτει όλα τα κατασκευαστικά ελαττώματα της συσκευής σας για 2 χρόνια, βάσει της ισχύουσας νομοθεσίας, εκτός από τα αναλώσιμα μέρη. Σε περίπτωση κακής χρήσης, η εγγύηση δεν ισχύει. Αν διαπιστώσετε οποιοδήποτε πρόβλημα με το προϊόν σας ή έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με την υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 963 210 728.

2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser le produit. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez le produit.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification du produit et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer le produit.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- N'utilisez aucun accessoire qui ne soit pas recommandé par Cecotec, cela pourrait créer des dommages.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous avez fini de l'utiliser et avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- La température des surfaces accessibles pourrait être élevée lorsque vous utilisez le produit et pourrait causer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes lorsque le produit est en fonctionnement ni immédiatement après, utilisez des gants.
- Ce produit a été conçu exclusivement pour un usage domestique. Il n'est pas approprié pour un usage commercial ni industriel. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas ni n'abîmez le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes ni dépasser de la surface ou du plan de travail.
- Placez l'appareil sur une surface sèche et stable.
- Assurez-vous que le réservoir soit correctement introduit dans l'appareil et que le couvercle soit fermé avant de le mettre en fonctionnement. N'extrayez pas le réservoir lorsque l'appareil est allumé.
- N'utilisez pas l'appareil dans les circonstances suivantes :
 - Dans ou sur des cuisines électriques ou à gaz, fours chauds ni près du feu.
 - Sur des surfaces molles (comme les tapis) ou des surfaces sur lesquelles l'appareil pourrait se renverser pendant utilisation.
 - En extérieurs ou dans des endroits possédant des niveaux d'humidité élevés.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance.



- Assurez-vous que l'appareil soit éteint avant de retirer une de ses parties ou accessoires.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté d'enfants.

3. AVANT UTILISATION


1. Sortez le produit de la boîte.
2. Retirez tout le matériel qui compose l'emballage, les autocollants et les étiquettes.

Nettoyage des parties et composants :

1. Assurez-vous que le produit et toutes les lumières soient éteints et qu'il soit bien débranché de la prise de courant.
2. Retirez le réservoir de lait, le réservoir d'eau, le bras, tous les filtres et la cuillère pour doser, puis lavez-les avec de l'eau et un produit nettoyant. Rincez-les et laissez-les sécher complètement avant de les remettre.



Note : pour que l'appareil fonctionne correctement, nettoyez-le après chaque utilisation.

Nettoyage de l'intérieur :

1. Remplissez le réservoir d'eau par-dessus la marque « min. » et sous la marque « max. ».
2. Remplissez le réservoir de lait avec de l'eau par-dessus la marque « min. » et sous la marque « max. ».
3. Sélectionnez un des filtres et placez-le dans le bras. Insérez le bras dans l'unité principale en vous assurant de l'ajuster correctement et placez un verre en-dessous. Assurez-vous que la buse de distribution soit dans le verre.
4. Branchez le produit à une prise de courant.
5. Actionnez l'interrupteur de connexion. Les boutons de l'appareil clignotent 3 fois et la machine à café émet un « bip ».
6. Une fois que les icônes s'illuminent et restent fixes, appuyez sur .
7. Le processus est terminé lorsque tous les icônes sont illuminés de manière fixe.

4. FONCTIONNEMENT

Taille des cafés

Espresso	Simple 	40-60 ml
	Double 	90-110 ml
Cappuccino	Simple 	80-150 ml
	Double 	160-300 ml
Latte	Simple 	160-300 ml
	Double 	250-350 ml

1. Remplir le réservoir d'eau

- Extrayez le réservoir d'eau de la machine à café et remplissez-le avec de l'eau. Puis, remplacez-le et assurez-vous qu'il soit bien fixé.
- Pour remplir le réservoir d'eau sans l'extraire de l'appareil, utilisez un grand verre pour verser l'eau dedans.

Avertissement : le niveau d'eau ne doit pas se trouver sous la marque « min. » ni excéder la marque « max. ».

Avertissement : n'utilisez pas d'eau chaude pour remplir le réservoir d'eau.

2. Remplir le réservoir de lait

Retirez le réservoir de lait et ouvrez le couvercle. Remplissez-le avec du lait, entre les marques « min. » et « max. ». Une fois qu'il est rempli, fermez-le et remplacez-le correctement.

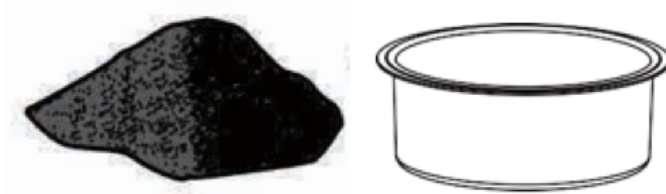
Note : l'appareil est compatible avec tout type de lait : entier, écrémé, organique, de soja, etc.

3. Sélection du filtre

- Utilisez le petit filtre pour une cuillère de café moulu.

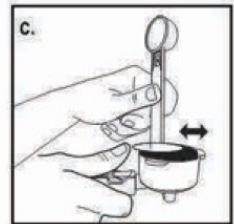
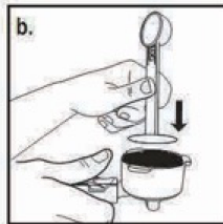
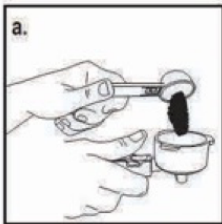


- Utilisez le grand filtre pour une double cuillère de café moulu.





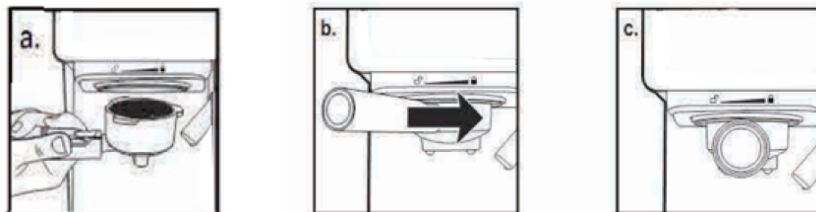
4. Remplir de café

- Utilisez la cuillère pour mettre le café dans le filtre choisi.
- Appuyez fermement et régulièrement sur le café avec la presse de la cuillère.
- Nettoyez les restes de café sur le bord avant de replacer le filtre.



5. Placer le bras

- Déplacez le clip de fixation vers l'arrière et fixez le bras à sa place.
- Placez le bras de manière à ce qu'il soit aligné avec le cadenas ouvert  et qu'il s'emboîte dans la rainure.
- Tournez vers la droite jusqu'à ce que le clip de fixation soit aligné avec l'icone du cadenas fermé .



6. Placer les verres



- Dépliez le plateau d'appui pour les tasses et placez-le à la hauteur désirée selon le café que vous allez préparer (simple ou double).
- Maintenez le plateau dans son compartiment si vous allez utiliser un grand verre pour préparer un cappuccino ou un latte.

AVERTISSEMENT : lorsque vous préparez un cappuccino ou un latte, assurez-vous d'ajuster le levier de la buse de distribution de manière à ce que la buse soit dans le verre que vous allez l'utiliser.

7. Allumer l'appareil

- Assurez-vous que l'appareil soit connecté à une prise de courant.
- Actionnez l'interrupteur de connexion. Les icônes clignotent 3 fois et la machine à café émet un « bip ». Les icônes clignotent pendant le préchauffage jusqu'à ce que l'eau atteigne la température optimale.
- Une fois que les icônes sont illuminés de manière fixe, la machine à café est prête à être utilisée.

8. État de suspension



- Le robot entre en mode Suspension automatiquement après 25 minutes d'inactivité. Tous les icônes s'éteignent sauf : 
- Appuyez sur  pour activer à nouveau la machine à café. Tous les icônes s'allument et la machine à café émet un « bip » indiquant qu'elle est activée.



FONCTIONS



1. Espresso

L'eau chaude passe à travers le café moulu finement. Normalement, il est servi en quantités de 44 à 59 ml en raison de sa force.

- Appuyez sur  pour préparer un espresso simple.
- Appuyez sur  pour préparer un double espresso

2. Cappuccino



Boisson composée d'1/3 d'espresso, d'1/3 de lait vaporisé et d'1/3 de mousse de lait.

- Sélectionnez la quantité de mousse souhaitée en tournant le sélecteur de mousse dans le sens des aiguilles d'une montre (plus de mousse) ou dans le sens contraire (moins de mousse). L'intensité de la mousse peut être ajustée pendant la préparation du café.
- Appuyez sur  pour préparer un cappuccino simple.
- Appuyez sur  pour préparer un double cappuccino

Note : une fois que l'appareil a terminé de distribuer le café, il laissera s'écouler le lait. Pour obtenir moins de quantité de lait que celle préconfigurée, appuyez sur le bouton pressé antérieurement lorsque vous avez obtenu la quantité souhaitée..


3. Latte

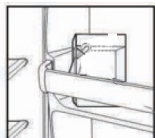
Boisson composée d'1/4 d'espresso et de 3/4 de mousse de lait

- Appuyez sur  pour préparer un latte simple.
- Appuyez sur  pour préparer un double latte.

Note : une fois que l'appareil a terminé de distribuer le café, il laissera s'écouler le lait. Pour obtenir moins de quantité de lait que celle préconfigurée, appuyez sur le bouton pressé antérieurement lorsque vous avez obtenu la quantité souhaitée.



4. Mousse de lait

- Maintenez appuyé  pour préparer la quantité de mousse de lait souhaitée. Arrêtez d'appuyer sur l'icône une fois que vous avez obtenu la quantité souhaitée.
- Retirez le réservoir de lait et gardez-le dans le réfrigérateur ou videz le lait restant.



5. Personnalisation des cafés

La quantité de café peut être ajustée et enregistrée pour de futurs cafés.


- Maintenez appuyé  jusqu'à ce que vous obteniez la quantité de café souhaitée pour un espresso simple. Cette quantité s'enregistrera et s'appliquera au reste des cafés simples. .
- Maintenez appuyé  jusqu'à ce que vous obteniez la quantité de café souhaitée pour un double espresso. Cette quantité s'enregistrera et s'appliquera au reste des doubles cafés.
- Pour préparer moins de café que ce que propose la machine à café, maintenez appuyé le même icône et relâchez lorsque vous avez obtenu la quantité nécessaire.

AVERTISSEMENT : utilisez uniquement du café torréfié, moulu ou en grains avec cette machine à café.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

• Réservoir de lait et buse de distribution de mousse

Même si le réservoir de lait peut être conservé au réfrigérateur, il est important de nettoyer le réservoir et la buse de distribution régulièrement pour éviter des blocages et formations de résidus. Veuillez suivre les instructions suivantes :


1. Retirez le réservoir de lait de l'unité principale.
2. Retirez le couvercle du réservoir.
3. Jetez le lait restant et lavez le réservoir et le couvercle avec de l'eau et du savon. Rincez-les et laissez-les sécher complètement. N'utilisez pas de produits nettoyants ni d'éponges abrasives qui pourraient endommager les finitions. Le réservoir de lait peut être nettoyé dans le lave-vaisselle. Ne lavez pas le couvercle du réservoir dans le lave-vaisselle.
4. Placez un grand verre sous la buse de distribution de mousse.
5. Appuyez sur . L'unité commence à émettre de la vapeur à travers la buse de distribution, laissez-la quelques secondes jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de traces de lait dans le verre. Une fois qu'il n'y a plus de traces de lait, appuyez une fois sur le bouton « Nettoyage » pour



arrêter le processus.

- Videz l'eau restante dans le réservoir de lait et remplacez-le dans l'appareil.

- Sortie du café, bras et filtres**

- Éteignez l'interrupteur de connexion, assurez-vous que tous les icones soient éteints et débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant.
- Laissez la machine à café refroidir pour éviter des brûlures.
- Retirez le bras et nettoyez les restes de café. Lavez le bras comme le filtre avec de l'eau chaude et du savon puis rincez-les. Ne lavez pas le bras ni les filtres dans le lave-vaisselle.
- Utilisez un chiffon humide ou une serviette pour nettoyer la sortie du café.
- Placez le bras sans aucun filtre au niveau de la sortie du café de l'unité.
- Placez un grand verre vide sous le bras.
- Appuyez sur : . La machine à café commence le nettoyage et une fois qu'elle a terminé, elle s'arrête automatiquement.

- Réservoir d'eau**

Il est recommandé de vider le réservoir d'eau après chaque utilisation. Nettoyez-le avec de l'eau et du savon, rincez-le et séchez-le bien avant de le replacer dans l'unité. Le réservoir d'eau peut être nettoyé dans le lave-vaisselle.

- Coque du produit**

- Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer la partie extérieure de la machine à café.
- N'utilisez pas de produits nettoyants ni d'éponges abrasives qui pourraient abîmer la surface du produit.

AVERTISSEMENT : ne submergez pas l'appareil dans de l'eau

- Détartrage**

La formation de dépôts de minéraux sur l'unité pourrait affecter le fonctionnement de la machine à café. L'augmentation du temps de préparation d'un café ou l'apparition de vapeur excessive sont des signes indiquant que la machine à café a besoin d'être détartrée.




Le processus de détartrage doit être réalisé périodiquement, selon la dureté de l'eau utilisée.

Dureté de l'eau	Fréquence de détartrage
Eau douce (filtrée)	Tous les 80 cafés.
Eau dure (du robinet)	Tous les 40 cafés.

Détartre le réservoir d'eau

1. Remplissez le réservoir avec 50 % de vinaigre et 50 % d'eau.
2. Laissez cette solution dans le réservoir toute la nuit.
3. Retirez le réservoir de l'appareil et jetez l'eau et le vinaigre.
4. Remplissez le réservoir avec de l'eau et rincez-le bien. Répétez cette étape 2 fois.

Détartre la partie intérieure

1. Détartrez le réservoir d'eau comme expliqué antérieurement.
2. Éteignez l'interrupteur de connexion, assurez-vous que tous les icônes soient éteints et débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant.
3. Remplissez le réservoir avec du vinaigre jusqu'à la marque « min. ».
4. Introduisez le bras avec le filtre (sans café) et placez un grand verre en-dessous.
5. Branchez le produit à une prise de courant.
6. Actionnez l'interrupteur de connexion, et lorsque les icônes ont arrêté de clignoter, appuyez sur  pendant 3 secondes. Le vinaigre commence à s'écouler par l'unité et lorsque le processus est terminé, l'appareil s'arrête automatiquement.
7. Placez un grand verre (au moins de 325 ml) sous la buse de distribution de mousse et remplissez le réservoir de lait avec de l'eau.
8. Appuyez sur  pendant 3 secondes pour activer la fonction Nettoyage. Laissez l'unité faire couler l'eau à travers la buse pendant environ 30 secondes.
9. Appuyez sur  pour l'arrêter.
10. Répétez les étapes antérieures autant de fois que vous le considérez nécessaire pour éliminer les restes de vinaigre.



6. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSES	SOLUTIONS
Coffee does not come out. Le café ne sort pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il y a peu d'eau dans le réservoir. 2. Le café est trop moulu. 3. Il y a trop de café dans le filtre. 4. L'appareil n'est pas branché ou n'est pas allumé. 5. Le café est trop pressé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajoutez de l'eau. 2. Moulez le café plus finement. 3. Remplissez le filtre avec moins de café. 4. Branchez l'unité à une prise de courant et allumez l'appareil. 5. Remplissez le filtre avec du café, ne le pressez pas trop.
Du café s'écoule par le bord du bras.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le bras n'est pas bloqué. 2. Il y a du café moulu autour du bord du filtre. 3. Il y a trop de café dans le filtre. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tournez la poignée du filtre jusqu'à la position de blocage. 2. Nettoyez le bord. 3. Remplissez-le avec moins de café.

<p>Le lait n'a pas de mousse.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 6. La vapeur s'est terminée. 7. Le lait n'est pas suffisamment froid. 8. La buse de distribution de mousse est bloquée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'eau dans le réservoir 2. Laissez le lait refroidir avant de préparer le capuccino. 3. Suivez les instructions pour nettoyer le réservoir de lait et la buse de distribution de mousse.
<p>Le café s'écoule très rapidement</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le café moulu est trop épais. 2. Il n'y a pas suffisamment de café dans le filtre 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilisez un café moulu plus fin. 2. Utilisez plus de café.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : Power Instant-ccino 20 Touch

Référence du produit : 01557-01558

Puissance : 1350 W

Voltage et fréquence : 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Diseñado en España

8. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un



résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

9. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.
- Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Lorsque le problème a été causé par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au **+34 9 63 21 07 28**

2. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftigen Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbare Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Kontakt mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Hände völlig trocknen sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie niemals Zubehöre, die nicht von dem Hersteller empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie es reinigen möchten. Ziehen Sie von dem Stecker, nicht von dem Kabel.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen könnten beim Verwenden sehr hoch sein und Verbrennungen ursachen. Berühren Sie nicht den heißen Oberflächen beim oder sofort nach Verwenden.
- Dieses Produkt wurde entworfen, um nur zu Hause benutzen zu werden. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. Industriellen Gebrauch geeignet bzw. vorgesehen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.
- Stellen das Gerät auf eine flache, stabile und trockene Oberfläche.
- Stellen Sie sicher, dass den Behälter richtig in das Gerät eingestellt ist und dass den Deckel geschlossen ist, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Entnehmen Sie den Behälter beim Funktionieren nicht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Umständen:
 - -Innerhalb oder auf elektrischen Kochplatte oder Gaskocher, Backofen oder in der Nähe von Feuer.
 - - Auf weichen Oberfläche wie Teppiche, wo das Gerät beim Verwenden überschlagen könnte.
 - - Im Freien oder in Umgebungen mit Luftfeuchtigkeit



- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernsteuerung verwendet zu werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie Teile oder Zubehöre entnehmen.
- Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden. Es kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des Gerätes stehen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.
- Beaufsichtigen Sie kleine Kinder um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besonders genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

3. BEVOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
2. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterial wie Etiketten und Aufkleber von der Grillplatte und der Schale.


Reinigung der Teile und Komponenten:

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät und alle die Lichte ausgeschaltet sind und dass es mit der Steckdose verbunden ist.
2. Entnehmen Sie den Milchbehälter, den Wasserbehälter, den Hebel, alle den Filter und den Messlöffel und reinigen Sie sie mit Wasser und Reinigungsmittel. Waschen und trocknen Sie sie völlig, bevor Sie in seiner Position erneut stellen.

Hinweis: Für eine gute Funktionierung des Produkts, reinigen Sie es nach jedem Gebrauch.







Reinigung der Innenseite:

1. Füllen Sie den Wasserbehälter zwischen die Marke „min“ und die Marke „max“.
2. Füllen Sie den Milchbehälter mit Wasser zwischen die Marke „min“ und die Marke „max“.
3. Wählen Sie einen der Filter und legen Sie ihn in den Siebträger. Setzen Sie der Siebträger in der Einheit und stellen Sie sicher, dass Sie ein Glas unter stellen. Stellen Sie sicher, dass den Pannarello innerhalb des Glases sich befindet.

4. Verbinden Sie das Gerät mit der Steckdose.
5. Schalten Sie das Gerät aus. Die Tasten des Gerätes blinken dreimal und die Maschine piepst einmal.
6. Sobald die Symbole dauerhaft leuchten, drücken Sie .
7. Der Vorgang wird beendet, wenn alle Symbole dauerhaft leuchten

4. BETRIEB

Größe der Kaffees

Espresso	Einfach 	40-60 ml
	Doppelt 	90-110 ml
Cappuccino	Einfach 	80-150 ml
	Doppelt 	160-300 ml
Latte	Einfach 	160-300 ml
	Doppelt 	250-350 ml

1. Einfüllung des Wasserbehälters

- Entnehmen Sie den Wasserbehälter und füllen Sie es mit Wasser. Dann stellen Sie das Gerät wieder in seiner Position und stellen Sie sicher, dass es gut festgelegt ist.
- Um der Wasserbehälter einzufüllen, ohne ihn aus dem Gerät zu entfernen, füllen Sie das Wasser mit einer Kanne aus.

Hinweis: Der Wasserstand darf nicht unter der Marke „min.“ liegen oder die Marke „max“ übersteigen.

Hinweis: Verwenden Sie nicht heißes Wasser, um den Wasserbehälter einzufüllen.

2. Einfüllung des Milchbehälters

- Entnehmen Sie den Milchbehälter und öffnen Sie den Deckel. Füllen Sie ihn mit Milch zwischen die „min“ und „max“ Marke. Sobald er eingefüllt ist, schließen Sie ihn und stellen Sie erneut in der richtigen Position



Hinweis: Das Gerät ist mit jeder Art von Milch kompatibel: Vollmilch, Magermilch, Milchpulver, Sojamilch usw

3. Auswahl des Filters

- Verwenden Sie einen kleinen Filter für ein Löffel Kaffeemehl

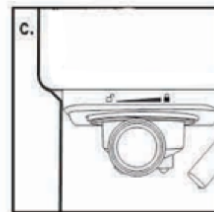
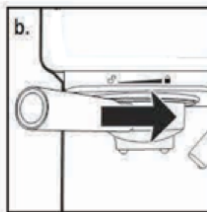


- Verwenden Sie einen großen Filter für ein Löffel Kaffeemehl.




4. Einfüllöffnung von Kaffee

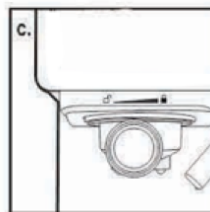
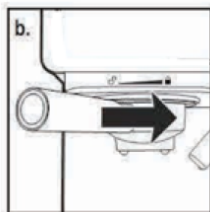
- Verwenden Sie ein Messlöffel, um Kaffee in den ausgewählten Filter einzufüllen.
- Pressen Sie es fest und einheitlich mit der Löffelpresse.
- Reinigen Sie Reste von überschüssigem Kaffee, bevor Sie in seiner Position stellen.



5. Stellung des Siebträgers

- Bewegen Sie den Clip nach hinten und setzen Sie den Siebträger in seiner richtigen Position.
- Stellen Sie den Siebträger, so dass er mit dem offenen Vorhängeschloss am Riegel ausgerichtet  ist und in den Schlitz passt.

- Drehen Sie es nach rechts, bis den Clip mit dem Vorhängeschloss-Symbol ausgerichtet ist .



6. Stellung der Gläser



- Entfalten Sie den Tassenhalter und stellen Sie ihn zur gewünschten Höhe je nach dem Kaffee, dass Sie vorbereiten werden (einfach oder doppelt).
- Bewahren Sie den Tassenhalter in seinem Fach, wenn Sie ein langes Glas für die Zubereitung von Cappuccino oder Latte verwenden.

WARNUNG: Bei der Vorbereitung von Cappuccino oder Latte, stellen Sie sicher, dass Sie den Hebel des Pannarellos setzen, sodass den Rohr innerhalb des Glases sich befindet.

7. Einschaltung des Gerätes

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit einer Steckdose verbunden ist.
- Schalten Sie das Gerät aus. Die Symbole blinken dreimal und die Maschine piepst einmal. Die Symbole blinken während des Vorheizvorgangs, bis das Wasser die optimale Temperatur erreicht hat.
- Sobald die Symbole dauerhaft leuchten, wird die Maschine bereit sein.

8. Schlafmodus



- Der Roboter wird in Schlafmodus nach 25 Minuten von Untätigkeit automatisch umschalten. Alle die Symbole werden sich ausschalten ausser 
- rücken Sie  um die Maschine erneut zu aktivieren. Alle die Symbole leuchten und die Maschine piepst einmal, da sie bereit ist.



FUNKTIONEN



1. Espresso

Das heißes Wasser fließt feingemahlen durch gemahlene Kaffeebohnen. Normalerweise wird es serviert in Mengen von 44 bis 59 ml aufgrund seiner Kraft.

- Drücken Sie  para preparar un expreso simple.
- Drücken Sie  um einen doppelten Espresso vorzubereiten

2. Cappuccino



Getränk aus 1/3 Espresso, 1/3 verdampfter Milch und 1/3 Milchschaum

- Wählen Sie die gewünschte Menge von Schaum beim Drehen des Schaumreglers im Uhrzeigersinn (mehr Schaum) oder gegen den Uhrzeigersinn (weniger Schaum). Die Intensität des Schaums ist bei Vorbereitung einstellbar.
- Drücken Sie  um einen leichten Cappuccino vorzubereiten.
- Drücken Sie  um einen doppelten Cappuccino vorzubereiten.

Hinweis: Sobald die Maschine den Kaffee ausgegeben hat, wird die Milch ausgegeben. Um eine geringere Milchmenge als die vorkonfigurierte zu erhalten, drücken Sie die vorher gedrückte Taste, wenn Sie die gewünschte Menge erreicht haben.


3. Latte

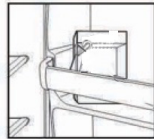
Getränk aus 1/4 Espresso und 3/4 Milchschaum.

- Drücken Sie  um einen leichten Latte vorzubereiten
- Drücken Sie  um einen doppelten Latte vorzubereiten.



Hinweis: Sobald die Maschine den Kaffee ausgegeben hat, wird die Milch ausgegeben. Um eine geringere Milchmenge als die vorkonfigurierte zu erhalten, drücken Sie die vorher gedrückte Taste, wenn Sie die gewünschte Menge erreicht haben.

4. Milchaufschäum

- Halten Sie  gedrückt, um die gewünschte Menge von Milchschaum vorzubereiten.
- Entnehmen Sie den Milchbehälter und bewahren Sie ihn im Kühlschrank oder entleeren Sie ihn.



5. KAFFEEPERSONALISIERUNG

- Halten Sie  gedrückt, bis Sie die gewünschte Kaffeemenge für die Vorbereitung eines einfachen Espressos erreicht haben. Diese Menge wird für den folgenden Kaffee gespeichert werden.
- Halten Sie  gedrückt, bis Sie die gewünschte Kaffeemenge für die Vorbereitung eines doppelten Espressos erreicht haben. Diese Menge wird für den folgenden doppelten Kaffee gespeichert werden.
- Um weniger Kaffee zuzubereiten als das Gerät standardmäßig, drücken und halten Sie das gleiche Symbol und hören Sie auf, es zu drücken, wenn Sie die gewünschte Menge haben.

WARNUNG: Benutzen Sie nicht Kaffeebohne oder Kaffeemehl, da sie den Filter blockieren und das Gerät schaden könnte.


5. REINIGUNG UND WARTUNG

• Milchbehälter und Pannarello


Obwohl der Milchbehälter im Kühlschrank mit Milch gelagert werden kann, ist es wichtig, sowohl den Behälter als auch das Pannarello regelmäßig zu reinigen, um Verstopfungen und Abfallbildung zu vermeiden. Führen Sie die folgenden Hinweise durch:

1. Entnehmen Sie den Milchbehälter von der Einheit.
2. Entnehmen Sie den Deckel des Behälters.
3. Werfen Sie die restliche Milch weg und waschen Sie den Behälter und den Deckel gründlich mit Seife und Wasser. Spülen und trocknen Sie sie gut. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder abrasive Schwämme, da das Finish schaden könnten. Der Milchbehälter ist spülmaschinengeeignet. Reinigen Sie nicht den Deckel des Behälters mit der Spülmaschine.
4. Stellen Sie ein großes Glas unter dem Pannarello.



5. Drücken Sie  Die Einheit beginnt, Dampf durch die Pannarello zu strömen. Lassen Sie sie für einige Sekunden, bis keine Milch im Glas bleibt. Sobald kein Milch mehr gibt, drücken Sie auf die Reinigungstaste einmal, um der Vorgang zu stoppen.
6. Entleeren Sie restliches Wasser vom Milchbehälter und stellen Sie ihn erneut.

- **Kaffeeauslass, Siebträger und Filter**

1. Schalten Sie den Netzschalter aus, vergewissern Sie sich, dass alle Symbole ausgeschaltet sind, und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
2. Lassen Sie die Maschine abkühlen, um Verbrennungen zu vermeiden.
3. Entnehmen Sie den Siebträger und reinigen Sie Reste von Kaffee. Reinigen Sie den Siebträger und den Filter mit heissem Wasser und Seife und spülen Sie sie. Reinigen Sie nie den Siebträger und den Filter mit der Spülmaschine.
4. Verwenden Sie ein weiches Tuch oder eine Serviette, um den Kaffeeauslass zu reinigen.
5. Stellen Sie den Siebträger ohne Filter in dem Kaffeeauslass der Einheit.
6. Stellen Sie ein grosses Glas unter dem Siebträger.
7. Drücken Sie  Die Maschine führt den Reinigungsprozess durch und stoppt automatisch.

- **Wasserbehälter**

Es wird empfohlen, den Wasserbehälter nach jedem Gebrauch ausleeren. Reinigen Sie mit Wasser und Seife, spülen und trocknen Sie ihn gut, bevor Sie ihn in der Einheit stellen. Der Wasserbehälter ist spülmaschinengeeignet.

- **Gehäuse des Produkts**

- Verwenden Sie einen feuchten, weichen Tuch, um die Aussenseite der Kaffeemaschine zu reinigen.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln oder abrasiven Schwämmen, da die Oberfläche des Produkts schaden könnten.

HINWEIS: Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser.

- **Entkalkung**

Die Bildung von Mineralablagerungen im Gerät könnte den Betrieb der Maschine beeinträchtigen. Die Zunahme der Zeit für die Zubereitung eines Kaffees oder das Auftreten von übermäßigem Dampf sind Anzeichen dafür, dass die Maschine entkalkt werden muss.




Der Entkalkungsvorgang muss in Abhängigkeit von der Härte des verwendeten Wassers regelmäßig durchgeführt werden.

Wasserhärte	Häufigkeit der Entkalkung
Weiches Wasser (filtriert)	Alle 80 Kaffees
Hartes Wasser (filtriert)	Alle 40 Kaffees

Entkalkung des Wasserbehälters

1. Füllen Sie den Behälter mit einem 50% Essig und 50% Wasser ein.
2. Lassen Sie ihn mit der Lösung die ganze Nacht.
3. Nehmen Sie den Behälter aus dem Gerät und entsorgen Sie das Wasser mit dem Essig.
4. Füllen Sie den Behälter mit Wasser und spülen Sie ihn. Wiederholen Sie diesen Schritt zweimal.

Entkalkung der Unterseite

1. Führen Sie den oben erläuterten Entkalkungsprozess des Wassertanks durch.
2. Schalten Sie den Netzschalter aus, vergewissern Sie sich, dass alle Symbole ausgeschaltet sind, und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
3. Füllen Sie den Tank mit Essig auf der "Min" -Markierung.
4. Stecken Sie den Siebträger mit dem Filter (ohne Kaffee) und stellen Sie ein grosses Glas oder Krug unter.
5. Verbinden Sie das Gerät mit der Steckdose.
6. Drücken Sie  den Netzschalter und drücken Sie während 3 Sekunden, nachdem die Symbole nicht mehr blinken. Der Essig beginnt, durch die Einheit zu fließen. Wenn der Prozess beendet ist, wird er automatisch stoppen.
7. Stellen Sie  ein grosses Glas (mindestens 325 ml) unter dem Pannarello und füllen Sie den Milchbehälter mit Wasser ein.
8. Drücken Sie  während 3 Sekunden, um die Reinigungsfunktion zu aktivieren. Lassen Sie das Gerät etwa 30 Sekunden lang Wasser durch die Röhre spenden.
9. Drücken Sie (icono) zu stoppen.
10. Wiederholen Sie die oben genannten Schritte, um alle Essigreste zu entfernen.



6. PROBLEMLÖSUNG

PROBLEM	URSACHE	SOLUTIONS
Der Kaffee kommt nicht raus.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nicht genügend Wasser im Wasserbehälter. 2. Das Kaffee ist zu viel gemahlen. 3. Es gibt zu viel Kaffee in dem Filter 4. Das Gerät ist nicht eingeschaltet oder verbunden. 5. Das Kaffee ist zu viel gepresst. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fügen Sie Wasser hinzu. 2. Mahlen Sie das Kaffee weniger. 3. Füllen Sie den Filter mit wenigem Kaffee. 4. Verbinden Sie die Einheit mit einer Steckdose und schalten Sie sie ein. 5. Füllen Sie den Filter mit Kaffee und pressen Sie es nicht zu viel.
Der Kaffee kommt durch den Rand des Pannarellos heraus.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Pannarello wurde nicht in die verriegelte Position gestellt. 2. Am Rand des Filters befindet sich gemahlener Kaffee. 3. Es gibt zu viel Kaffee in dem Filter. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drehen Sie den Griff zur verriegelte Position. 2. Reinigen Sie den Rand. 3. Füllen Sie ihn mit weniger Kaffee.

<p>Die Milch hat kein Schaum.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Es gibt kein Dampf mehr. 2. Die Milch ist nicht kalt genug. 3. Die Pannarello ist blockiert. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stellen Sie sicher, dass 5. genügend Wasser im Wasserbehälter gibt. 4. Lassen Sie die Milch zuerst abkühlen bevor Sie Cappuccino vorbereiten. 5. Führen Sie die Hinweise durch, 6. um den Milchbehälter und die Pannarello zu reinigen.
<p>Der Kaffee kommt sehr schnell raus.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gemahlener Kaffee ist sehr dick. 2. Es gibt nicht genug Kaffee im Filter 	<ol style="list-style-type: none"> 7. Verwenden Sie einen feineren, gemahlene Kaffee. 8. Verwenden Sie mehr Kaffee.

7. TECHNISCHE DATEN

Power Instant-ccino 20 Touch

Produktreferenz:: 01557-01558

Elektrische Energie:1350 W

Frequenz und Spannung : 220-240 V, 50/60 Hz

Hergestellt in China | Diseñado en España

8. LEISTUNG



Entsorgung von alten Elektrogeräten

Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)

legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die



menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, dann können Sie sich mit der Auskunftstelle in Verbindung setzen über die Telefonnummer: **+34 963210728**

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per future consultazioni o per nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.
- Assicurarsi che il voltaggio della rete coincida con il voltaggio specificato sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa abbia la messa a terra.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre le connessioni elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.
- spezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presentasse danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec così da evitare qualsiasi tipo di pericolo.
- Non utilizzare nessun accessorio che non sia stato raccomandato da Cecotec, altrimenti si potrebbero causare danni.
- Spegnere e scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione quando inutilizzato o prima della sua pulizia. Tirare la spina per scollegarlo, non tirare il cavo.
- Le temperature della superficie accessibile potrebbero essere alte mentre si usa il prodotto e potrebbero causare ustioni. Non toccare le superfici calde mentre è in funzione e immediatamente dopo, utilizzare dei guanti.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per un uso domestico. Non è appropriato per usi commerciali o industriali. Non utilizzare in esterni.
- Non torcere, piegare, tirare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo dai bordi affilati e dalle fonti di calore. Non permettere che il cavo entri a contatto con superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga dal bordo della superficie di lavoro o dal ripiano.
- Collocare e appoggiare il dispositivo su di una superficie asciutta e stabile.
- Assicurarsi, prima di mettere in funzione il dispositivo, che il deposito sia correttamente posizionato e che il coperchio sia chiuso. Non estrarlo mentre il dispositivo è acceso.
- Non usare il prodotto nelle seguenti circostanze:
 - - Dentro o sopra fornelli elettrici o a gas, forni caldi o vicino al fuoco.
 - - Sopra superfici molli (come tappeti) o dove possa ribaltarsi durante l'uso.
 - - In esterni o in aree con alti livelli di umidità.
- Questo dispositivo non è stato progettato per funzionare attraverso timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Non lasciare il dispositivo senza supervisione.
- Assicurarsi che il dispositivo sia spento prima di togliere una delle sue parti o un accessorio.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini di età compresa tra 0 e 8 anni.



Questo elettrodomestico può essere usato da bambini con più di 8 anni di età solo se continuamente sorvegliati.

- Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali, mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e discernimento solo se sorvegliati, oppure se aventi ricevuto istruzioni circa un uso sicuro dell'apparecchio, comprendendo i rischi che questo implica.
- Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con il prodotto. È necessaria una stretta sorveglianza se il prodotto è in uso vicino a dei bambini, o da loro stessi usato.

3. PRIMA DELL'USO


1. Estrarre il prodotto dalla scatola.
2. Togliere tutto il materiale d'imballaggio, gli adesivi e le etichette.

Pulizia delle parti e dei componenti:

1. Assicurarsi che il dispositivo e tutte le luci siano spente e che sia collegato alla presa della corrente.
2. Togliere il serbatoio del latte, dell'acqua, il manicotto, tutti i filtri e il cucchiaino dosatore e lavarli con acqua e detersivo lavapiatti. Sciacquarli bene e asciugarli completamente prima di collocarli di nuovo nelle loro corrispondenti posizioni.







Avviso: affinché il prodotto funzioni correttamente, pulirlo dopo ogni uso.

Pulizia dell'interno:

1. Riempire il serbatoio dell'acqua fin sopra il segno "min." e al di sotto del segno "max.".
2. Riempire il serbatoio del latte con acqua fin sopra il segno "min" e sotto il segno "max.".
3. Selezionare uno dei filtri e collocarlo dentro il manicotto. Inserire il manicotto nell'unità, assicurandosi che sia correttamente fissato e mettere una tazza al di sotto. Assicurarsi che il tubo dispensatore sia dentro la tazza.
4. Collegare il dispositivo a una presa di corrente.
5. Azionare l'interruttore di accensione. I tasti del dispositivo lampeggeranno 3 volte e la macchina emetterà un segnale acustico.
6. Una volta che le icone s'illuminano in modo fisso, premere .
7. Il processo sarà concluso quando tutte le icone saranno illuminate in modo fisso.

4. FUNZIONAMENTO

Porzioni del caffè

Espresso	Normale 	40-60 ml
	Doppio 	90-110 ml
Cappuccino	Normale 	80-150 ml
	Doppio 	160-300 ml
Latte	Normale 	160-300 ml
	Doppio 	250-350 ml

1. Riempimento del serbatoio dell'acqua

- Estrarre il serbatoio dell'acqua e riempirlo con acqua. In seguito, collocare il dispositivo nuovamente nella sua posizione e assicurarsi che sia ben fissato.
- Per riempire il serbatoio dell'acqua senza toglierlo dal dispositivo, utilizzare una caraffa per versargli l'acqua dentro.

Avvertenza: il livello dell'acqua non deve essere al di sotto del segno "min." né eccedere il segno "max".

Avvertenza: non utilizzare acqua calda per riempire il serbatoio dell'acqua

2. Riempimento del serbatoio del latte

- Togliere il serbatoio del latte e aprire il coperchio. Riempirlo con del latte tra il segno "min." e "max.". Una volta riempito il serbatoio, chiuderlo e collocarlo nuovamente nella sua corretta posizione.

Avviso: il dispositivo è compatibile con qualsiasi tipo di latte: intero, scremato, in polvere, di soia, ecc.



3. Selezione del filtro

- Utilizzare il filtro piccolo per una cucchiata di caffè macinato.

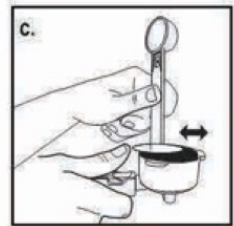
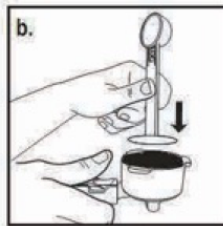
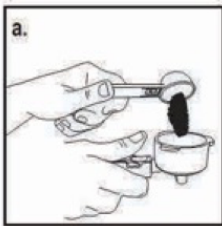


- Utilizzare il filtro grande per due cucchiata di caffè macinato





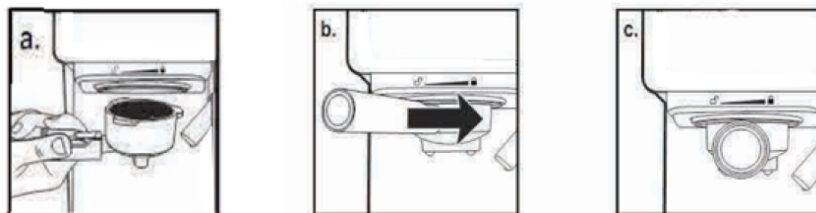
4. Riempimento del caffè

- Utilizzare il cucchiaino dosatore per versare caffè nel filtro selezionato.
- Premere leggermente e in modo regolare il caffè con la pressa del cucchiaino dosatore.
- Pulire i resti del caffè che esce dai bordi prima di collocare il manicotto nella sua posizione.



5. Collocazione del manicotto

- Muovere la clip di fissaggio all'indietro e fissare il manicotto nella sua corretta posizione.
- Collocare il manicotto in modo che sia allineato con il lucchetto aperto della sicura  che s'incastri nella fessura.
- Girarlo verso destra fino a che la clip di fissaggio sia allineata con l'icona del lucchetto chiuso .



6. Collocazione delle tazze



- Posizionare il vassoio fissa-tazze e collocarlo all'altezza desiderata, a seconda del caffè che si desidera preparare, normale o doppio.
- Mantenere il vassoio nel suo scomparto se si utilizzasse una tazza grande per preparare del cappuccino o del latte.

AVVERTENZA: preparando cappuccino o latte, assicurarsi di posizionare la leva del tubo dispensatore in modo che il tubo sia dentro la tazza utilizzata.

7. Accendere il dispositivo

- Assicurarsi che il dispositivo sia collegato a una presa di corrente.
- Azionare l'interruttore di accensione. Le icone lampeggeranno 3 volte e la macchina emetterà un segnale acustico. Le icone lampeggeranno durante il processo di riscaldamento fino a che l'acqua non raggiunga la temperatura ottimale.
- Una volta che le icone saranno illuminate in modo fisso, la macchina sarà pronta per essere usata.

8. Stato di sospensione



- Il robot entrerà in modalità di sospensione automaticamente dopo 25 minuti d'inattività. Tutte le icone si spegneranno eccetto 
- Premere  per attivare di nuovo la macchina. Tutte le icone s'illumineranno e la macchina emetterà un segnale acustico a indicare che è accesa.



FUNCTIONS



1. Espresso

L'acqua calda passa attraverso il caffè finemente macinato. Di solito, si serve una quantità tra 44 e 59 ml a seconda di quanto è forte il caffè.

- Premere  per preparare un espresso normale.
- Premere  per preparare un espresso doppio.

2. Cappuccino



Bevanda formata da 1/3 di espresso, 1/3 di latte schiumato e 1/3 di schiuma di latte

- Selezionare la quantità desiderata di schiuma girando il selettore di schiuma in senso orario (più schiuma) o in senso antiorario (meno schiuma). La densità della schiuma può essere regolata durante il processo di preparazione
- Premere  per preparare un latte normale
- Premere  per preparare un cappuccino doppio

Avviso: una volta che la macchina ha terminato di erogare caffè, erogherà il latte. Per ottenere una minore quantità di latte rispetto a quella preconfigurata, premere il tasto premuto precedentemente una volta ottenuta la quantità desiderata.


3. Latte

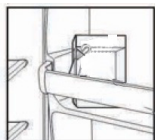
Bevanda formata da 1/4 di espresso e 3/4 di schiuma di latte.

- Premere  per preparare un latte normale
- Premere  per preparare un latte doppio

Note: once the machine has finished brewing coffee, it will start dispensing milk. Press the before-pressed button again when you have obtained the desired amount of milk and the machine will stop automatically.



4. **Montalatte**

- Mantenere premuto  per preparare la quantità desiderata di schiuma di latte. Rilasciare l'icona una volta ottenuta la quantità desiderata.
- Togliere il serbatoio del latte e conservarlo in frigo e svuotare il latte restante



5. **Personalizzazione del caffè**

La quantità di caffè può essere selezionata e salvata per la preparazione di caffè futuri


- Mantenere premuto  fino a che si ottiene la quantità desiderata di caffè per un espresso normale. Questa quantità verrà salvata e sarà applicata al resto dei caffè normali
- Mantenere premuto  fino a che non si ottiene la quantità desiderata di caffè per un espresso doppio. Questa quantità verrà salvata e sarà applicata al resto dei caffè doppi.
- Per preparare meno caffè di quanto ne faccia per difetto la macchina, mantenere premuta la stessa icona e rilasciarla una volta ottenuta la quantità desiderata

AVVERTENZA: usare nella macchina da caffè unicamente del caffè tostato, macinato o in grani.

5. **PULIZIA E MANUTENZIONE**

• **Serbatoio del latte e tubo dispensatore di schiuma**

Dal momento che il serbatoio del latte si può conservare con il latte nel frigorifero, è importante pulirlo regolarmente, sia il serbatoio sia il tubo dispensatore, per evitare ostruzioni e la formazione di residui. Seguire attentamente le seguenti istruzioni:


1. Togliere il serbatoio del latte dall'unità.
2. Togliere il coperchio del serbatoio.
3. Togliere il latte in eccesso e lavare il serbatoio e il coperchio con acqua e detergente lavapiatti. Sciacquarlo e asciugarlo per intero. Non utilizzare prodotti di pulizia né spugne abrasive, potrebbero danneggiare le rifiniture. Il serbatoio del latte può essere lavato nel lavastoviglie. Non lavare il coperchio del serbatoio nel lavastoviglie.
4. Collocare una tazza sotto il tubo dispensatore di schiuma.
5. Premere  L'unità comincerà a emettere vapore attraverso il tubo dispensatore; lasciarlo uscire durante vari secondi fino a che non



si vedano più resti di latte nella tazza. Una volta che non si vedranno più tracce di latte, premere il tasto "Pulizia" una volta per fermare il processo.

6. Svuotare l'acqua restante nel serbatoio del latte e collocarlo nuovamente nel dispositivo.

- **Uscita del caffè, manicotto e filtri**

1. Spegnere l'interruttore di accensione, assicurarsi che tutte le icone siano spente e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
2. Permettere che la macchina di raffreddi così da evitare ustioni.
3. Togliere il manicotto e pulire i resti di caffè. Lavare sia il manicotto che il filtro con acqua calda e detersivo lavapiatti e sciacquarli bene. Non lavare il manicotto o i filtri nel lavastoviglie.
4. Utilizzare un panno umido o un tovagliolo per pulire l'uscita del caffè.
5. Collocare il manicotto senza nessun filtro nell'uscita del caffè dell'unità.
6. Collocare una tazza grande vuota sotto il manicotto.
7. Premere  La macchina porterà a termine la fase di pulizia e una volta terminata, si fermerà automaticamente.

- **Serbatoio dell'acqua**

Si consiglia di svuotare il serbatoio dell'acqua dopo ogni uso. Lavarlo con acqua e detersivo lavapiatti, sciacquarlo e asciugarlo prima di collocarlo nuovamente nell'unità. Il serbatoio dell'acqua può essere lavato nel lavastoviglie.

- **Struttura del prodotto**

1. Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la parte esterna della macchina da caffè.
2. Evitare di usare prodotti di pulizia e spugne abrasive, potrebbero danneggiare la superficie del prodotto.

AVVERTENZA: non immergere il dispositivo in acqua.

- **Decalcificazione**

La formazione di depositi minerali nell'unità potrebbe compromettere il funzionamento della macchina. L'aumento del tempo di preparazione di un caffè o l'apparizione di vapore in eccesso, sono segni che la macchina necessita di essere decalcificata.




Il processo di decalcificazione deve essere effettuato entro un certo tempo, a seconda della durezza dell'acqua utilizzata

Durezza dell'acqua	Frequenza della decalcificazione
Acqua dolce (filtrata)	Ogni 80 caffè
Acqua dura (del rubinetto)	Ogni 40 caffè

Decalcificazione del serbatoio dell'acqua

1. Riempire il serbatoio con circa il 50% di aceto e il 50% di acqua.
2. Lasciarlo tutta la notte con la soluzione.
3. Togliere il serbatoio dal dispositivo e buttare l'acqua con l'aceto.
4. Riempire il serbatoio con acqua e sciacquarlo a fondo. Ripetere due volte questo procedimento.

Decalcificazione della parte interna

1. Effettuare il processo di decalcificazione del serbatoio dell'acqua descritto precedentemente.
2. Spegnerne l'interruttore di accensione, assicurarsi che tutte le icone siano spente e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
3. Riempire il serbatoio con aceto sopra il segno "min".
4. Introdurre il manicotto con il filtro (senza caffè) e collocare una tazza grande o un bicchiere al di sotto.
5. Collegare il dispositivo a una presa di corrente.
6. Azionare l'interruttore di accensione e, una volta che le icone abbiano smesso di lampeggiare, premere  3 secondi. L'aceto comincerà a fluire nell'unità e al termine del processo si fermerà automaticamente.
7. Collocare un bicchiere grande (almeno 325 ml) sotto il tubo dispensatore della schiuma e riempire il serbatoio del latte con acqua.
8. Premere  durante 3 secondi per attivare la funzione della pulizia. Lasciare che l'unità dispensi acqua attraverso il tubo durante circa 30 secondi.
9. Premere  per interrompere.
10. Ripetere i passaggi precedenti varie volte a seconda di quanto necessario per eliminare tutti i resti di aceto.



6.SOLUZIONI DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSE	SOLUZIONI
Il caffè non esce.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Non c'è acqua nel serbatoio. 2. Il caffè è troppo macinato. 3. C'è troppo caffè nel filtro. 4. Il dispositivo non è acceso o collegato. 5. Il caffè è troppo pressato. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aggiungere acqua. 2. Macinare di meno il caffè. 3. Riempire il filtro con meno caffè. 4. Collegare l'unità alla presa della corrente e accenderla. 5. Riempire il filtro con caffè, non pressarlo troppo.
Il caffè esce dal bordo del manicotto.	<ol style="list-style-type: none"> 1. È finito il vapore. 2. Il latte non è sufficientemente freddo. 3. Il tubo del dispensatore di schiuma è bloccato. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Girare il manico del filtro nella posizione del blocco. 2. Pulire il bordo. 3. Riempirlo con meno caffè.
Il latte non ha schiuma	<ol style="list-style-type: none"> 4. 1. È finito il vapore. Il latte non è sufficientemente freddo. 5. Il tubo del dispensatore di schiuma è bloccato. 	<ol style="list-style-type: none"> 6. 1 Assicurarsi che vi sia sufficientemente acqua nel serbatoio. 7. 2. Permettere che il latte si raffreddi primadi preparare il cappuccino. 8. Seguire le istruzioniper pulire il serbatoio del latte e il tubo dispensatore della schiuma.

Il caffè esce molto velocemente.	1. Il caffè macinato è troppo spesso. 2. Non c'è caffè a sufficienza nel filtro	9. Utilizzare un caffè macinato più finemente. 10. Utilizzare più caffè.
----------------------------------	--	---

7. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Power Instant-ccino 20 Touch

Referenza del prodotto 01557-01558

Potenza:1350 W

Voltaggio e frequenza: 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DEGLI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE circa i Residui degli Apparecchi Elettrici e Elettronici (RAEE), specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti. Questi devono essere gettati separatamente, per ottimizzare il recupero e il riciclo dei materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto che possano avere sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del contenitore crocettato le ricorda i suoi obblighi nel liberarsi di questi prodotti in modo corretto. Se il prodotto in questione è dotato di batteria o pila per l'autonomia elettrica, questa deve essere estratta, prima di gettarlo, ed essere eliminata separatamente, come un rifiuto di diversa categoria.

Per ottenere informazioni dettagliate circa il modo più adeguato di eliminare i suoi elettrodomestici e/o le batterie corrispondenti, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

9. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a decorrere dalla data d'acquisto, sempre se si conserva e s'invia la fattura d'acquisto, se il prodotto è in buono stato fisico e se ne è stato fatto un uso adeguato, così come indicato in questo manuale d'istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato usato fuori dalle sue capacità e utilità, maltrattato, colpito, esposto all'umidità, immerso in qualche liquido o sostanza corrosiva, così come per qualsiasi altro errore



attribuibile al consumatore.

- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è causato dalla normale usura dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione durante 2 anni in base alla legislazione vigente, eccetto per i pezzi sottoposti a usura. In caso di mal utilizzo da parte dell'utente il servizio di garanzia non sarà responsabile della riparazione.

Qualora si riscontrassero anomalie nel prodotto, oppure se si desiderasse ottenere delle informazioni, occorre contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec al seguente numero di telefono: **+34 96 32 10 728**.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções de segurança antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar este produto.
- Certifique-se de que a voltagem de rede coincida com a voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha tomada de terra.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte do produto em água ou qualquer outro líquido, nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar na tomada e ligar o produto.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresenta danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não utilize nenhum acessório que não tenha sido recomendado por Cecotec já que poderia causar danos.
- Desligue e desconecte o produto da corrente elétrica quando não estiver em uso e antes de limpar. Puxe pela ficha. Não puxe pelo cabo.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderiam ser altas enquanto usa o produto e poderia causar queimaduras. Não toque as superfícies quentes enquanto estiver em funcionamento e imediatamente depois, utilize luvas.
- Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não está apropriado para uso comercial ou industrial. Não utilize no exterior.
- Não torça, dobre puxe ou danifique o cabo de alimentação. Proteja de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície de trabalho ou da bancada.
- Coloque e apoie o dispositivo sobre uma superfície plana e estável.
- Certifique-se de que o dispositivo está corretamente introduzido no dispositivo e de que a tampa está fechada antes de por em funcionamento. Não extraia enquanto estiver em funcionamento.
- Não use o produto sobre nenhuma das seguintes circunstâncias:
 - Dentro ou em cima de cozinhas elétricas ou de gás, fornos quentes ou perto de fogo.
 - Sobre superfícies (como toalhas) ou onde possa inclinar-se e cair durante o uso.
 - Em exteriores ou áreas com altos níveis de humidade.
- Este dispositivo não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Não deixe o dispositivo sem supervisão.
- Certifique-se de que o dispositivo está desligado antes de retirar alguma das partes ou acessórios.



- O aparelho não deve ser usado por crianças desde 0 até 8 anos. Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade se estão continuamente sob supervisão.
- Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência se estiverem sob supervisão ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de forma segura e entendem os riscos que este implica.
- Supervisione as crianças para garantir que não brinquem com o produto. É necessário dar uma supervisão estrita se o produto estiver a ser usado por ou perto de crianças.

3. ANTES DE USAR


1. Tire o produto da caixa.
2. Retire todo o material de embalagem, autocolantes ou etiquetas.

Limpeza das partes e componentes:

1. Certifique-se de que o dispositivo e todas as luzes e de que está desconectado da corrente elétrica.
2. Retire o depósito de leite, o braço, todos os filtros e a colher medidora e lave com água e sabão neutro. Enxague bem e seque completamente antes de voltar a colocar nas respetivas posições.







Aviso: para que o produto funcione corretamente, limpe depois de cada uso.

Limpeza do interior:

1. Encha o depósito de água por cima da marca de "min" e abaixo da marca de "max". y por debajo de la marca "máx".
2. Encha o depósito de leite com água por cima da marca de "min" e abaixo da marca de "max".
3. Selecione um dos filtros e coloque dentro do braço. Insira o braço na unidade, certifique-se de que está corretamente ajustado e ponha o copo debaixo. Certifique-se de que o tubo dispensador está dentro do copo.
4. Conecte o dispositivo à corrente elétrica.
5. Acione o interruptor de ligar. Os botões do dispositivo piscarão 3 vezes e a máquina emitirá um sinal sonoro.
6. Uma vez que os ícones se iluminem de forma fixa, pressione: .
7. O processo terá terminado quando todos os ícones estejam iluminados de forma fixa.

4. FUNCIONAMENTO

Tamanho dos cafés

Expresso	Simples 	40-60 ml
	Duplo 	90-110 ml
Cappuccino	Simples 	80-150 ml
	Duplo 	160-300 ml
Latte	Simples 	160-300 ml
	Duplo 	250-350 ml

1. Encher o depósito de água

- Extraia o depósito de água e encha de água. Depois, volte a colocar o dispositivo na sua posição e certifique-se de que está bem fixo.
- Para encher o depósito de água sem tirar do dispositivo, utilize uma jarra para verter a água dentro.

Advertência: o nível não deve estar por debaixo da marca "min" nem exceder a marca "max". ni exceder la marca "máx".

Advertência: não utilize água quente para encher o depósito.

2. Encher o depósito de leite

- Retire o depósito de leite e abra a tampa. Encha de leite entre as marcas de "min" e "max". Uma vez que esteja cheio, feche e volte a colocar na posição correta.

Aviso: o dispositivo é compatível com qualquer tipo de leite: gordo, magro, em pó, de soja, etc.

3. Seleção do filtro

- Utilize o filtro pequeno para uma colherada de café moído.

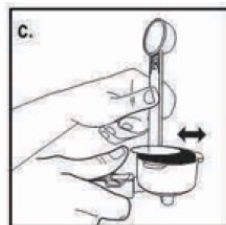
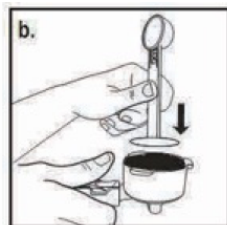
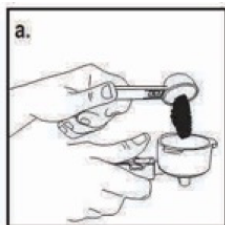


- Utilize o filtro grande para uma colherada de café moído.





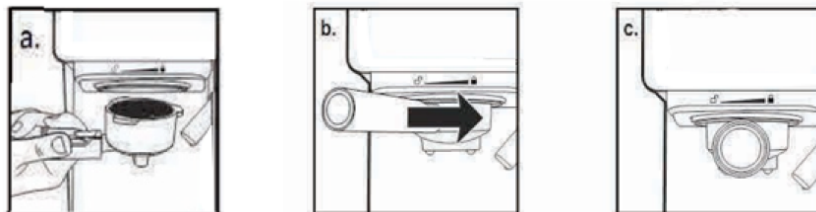
4. Preparar café

- Utilize a colher medidora para por café no filtro selecionado.
- Prende firmemente e de forma regular com a prensa da colher.
- Limpe os restos de café que sobram nas bordas, antes de colocar na sua posição.



5. Colocação do braço

- Mova o clip de fixação para trás e gire o braço na posição correta.
- Coloque o braço de maneira que esteja alinhado com o cadeado aberto de segurança  e que encaixe na ranhura.
- Gire para a direita até que o clip de fixação esteja alinhado com o ícone do cadeado fechado .



6. Colocar os copos

- Tire a bandeja para copos e coloque à altura desejada dependendo do café que vá preparar, simples ou duplo.
- Mantenha a bandeja no seu compartimento se for utilizar um copo longo para preparar cappuccino ou latte.

ADVERTÊNCIA: ao preparar cappuccino ou latte, certifique-se de ajustar a alavanca do tubo dispensador de maneira que o tubo esteja dentro do copo que for usar.

7. Ligar o dispositivo

- Certifique-se de que o dispositivo está conectado à corrente elétrica.
- Acione o interruptor de ligar. Os botões do dispositivo piscarão 3 vezes e a máquina emitirá um sinal sonoro. Os ícones piscarão no processo de pré-aquecimento até que a água alcance a temperatura.
- Uma vez que os ícones fiquem iluminados de forma fixa, a máquina esta pronta para ser usada.

8. Estado de suspensão

- O robot entrará em modo de suspensão automaticamente depois de 25 minutos de inatividade. Todos os ícones se apagarão exceto: ⚙️.
- Pressione ⚙️ para voltar a ativar a máquina. Todos os ícones se iluminarão e a máquina emitirá um sinal sonoro de que está ativada.


5. FUNÇÕES

1. Espresso

A água quente passa através do café moído finalmente. Normalmente, é servido em quantidades de 44 a 59 ml devido à sua força.



- Pressione ☕ para preparar um espresso simples.



- Pressione  para preparar um expresso duplo.

2. Cappuccino



Bebida formada por 1/3 de expresso, 1/3 de leite magro e 1/3 de espuma de leite.

- Selecione a quantidade desejada de espuma girando o seletor de espuma no sentido horário (mais espuma) ou no sentido contrário (menos espuma). A intensidade da espuma pode ser ajustada durante o processo de preparação.
- Pressione  para preparar um cappuccino simples.
- Pressione  para preparar um cappuccino duplo.

Aviso: uma vez que a máquina tenha acabado de dispensar o café, dispensará o leite. Para obter menos quantidade de leite que a pré-configurada, pressione o mesmo botão de antes quando tenha obtido a quantidade desejada.


3. Latte

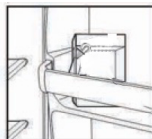
Bebida formada por 1/4 de expresso, 3/4 de espuma de leite.

- Pressione  para preparar um latte simples.
- Pressione  para preparar um latte duplo.

Aviso: uma vez que a máquina tenha acabado de dispensar o café, dispensará o leite. Para obter menos quantidade de leite que a pré-configurada, pressione o mesmo botão de antes quando tenha obtido a quantidade desejada.



4. Espuma de leite

- Mantenha  pressionado para preparar a quantidade desejada de espuma de leite. Deixe de pressionar o ícone uma vez que tenha obtido a quantidade desejada.
- Retire o depósito de leite e guarde no frigorífico ou esvazie o leite restante.



5. Personalização de cafés

A quantidade de café pode ser ajustada e guardada para futuros cafés.


- Mantenha  pressionado até que tenha obtido a quantidade desejada de café para um expresso simples. Esta quantidade se guardará e aplicará ao resto de cafés.
- Mantenha  pressionado até que tenha obtido a quantidade desejada de café para um expresso duplo. Esta quantidade se guardará e aplicará ao resto de cafés.
- Para preparar menos café que o que tem feito a máquina, mantenha pressionado o mesmo ícone e deixe de pressionar quando tenha a quantidade desejada.

ADVERTÊNCIA: utilize apenas café tostado, moído ou em grão, na máquina de café.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO


• Depósito de leite e tubo dispensador de espuma

Apesar de que possa guardar leite no depósito de leite no frigorífico, é importante limpar tanto o depósito como o tubo dispensador regularmente para evitar bloqueios e formação de resíduos. Siga as seguintes instruções:

- Retire o depósito de leite da unidade.
- Retire a tampa do depósito.
- Limpe o leite que tenha sobrado e lave o depósito e a tampa a fundo com água e sabão. Enxague e seque bem. Não utilize produtos de limpeza nem esponjas abrasivas, já que poderiam danificar os acabamentos. O depósito de leite podem ser lavados na máquina da louça. Não lave a tampa do depósito na máquina da louça.
- Coloque um copo grande debaixo do tubo dispensador de espuma.
- Pressione  A unidade começará a emitir vapor através do tubo dispensador, deixe que saia durante vários segundos até que não se observem restos de leite no copo. Uma vez que não se observe mais leite, pressione o botão de "limpeza" uma vez para parar o processo.
- Esvazie a água restante no depósito de leite e volte a colocar no dispositivo.

• Saída de café, braço e filtros

- Desligue o interruptor de ligar, certifique-se de que todos estão desligados e desconecte o cabo de alimentação da corrente elétrica.
- Permita que a máquina arrefeça para evitar queimaduras.
- Retire o braço e limpe os restos de café. Lave tanto o braço como o filtro com água quente e sabão e enxague bem. Não lave o braço nem os filtros na máquina da louça.
- Utilize um pano húmido ou guardanapo para limpar a saída de café.

- Coloque um copo grande debaixo do braço.
- Pressione  . A máquina iniciará o processo de limpeza e uma vez que tenha terminado, parará automaticamente.

• **Depósito de água**

É recomendável esvaziar o depósito de água depois de cada uso. Lave com água e sabão, enxague e seque bem antes de voltar a colocar na unidade. O depósito de água também pode ser lavado na máquina da louça.

• **Carçaça do produto**

- Utilize um pano suave e húmido para limpar a parte exterior do produto.
- Evite o uso de produtos de limpeza ou esponjas abrasivas, já que possam danificar o produto.

ADVERTÊNCIA: não submerja o dispositivo na água.

• **Descalcificação**

A formação de minerais na unidade na unidade poderia afetar o funcionamento da máquina. O aumento do tempo de preparação de um café ou saída de vapor excessivo são sinais de que a máquina requer ser descalcificada.

O processo de descalcificação deve ser efetuado a cada certo tempo, dependendo da dureza da água usada.




Dureza da água	Frequência de descalcificação
Água suave (filtrada)	A cada 80 cafés
Água dura (da torneira)	A cada 40 cafés

Descalcificação do depósito de água

1. Encha o depósito com 50 % de vinagre e 50 % de água.
2. Deixe toda a noite com esta solução.
3. Retire o depósito do dispositivo e tire a água com o vinagre.
4. Encha o depósito com água e enxague a fundo. Repita este passo 2 vezes.

Descalcificação da parte interior

1. Leve a cabo o processo de descalcificação do depósito de água explicando anteriormente.
2. Desligue o interruptor de ligar, certifique-se de que todos estão desligados e desconecte

- o cabo de alimentação da corrente elétrica.
3. Encha o depósito com vinagre sobre a marca "min".
 4. Introduza o braço com o filtro (sem café) e coloque um copo grande ou jarra debaixo.
 5. Conecte o dispositivo à corrente elétrica.
 6. Acione o botão de ligar e uma vez que os ícones tenham deixado de piscar, pressione  3 segundos. O vinagre começará a fluir pela unidade e quando acabar o processo, parará automaticamente.
 7. Coloque um copo grande (pelo menos 325 ml) debaixo do tubo dispensador de espuma e encha o depósito de leite de água.
 8. Pressione  durante 3 segundos para ativar a função de limpeza. Deixe que a unidade dispense água através do tubo durante uns 30 segundos aproximadamente.
 9. Pressione  para parar.
 10. Repita os passos anteriores tantas vezes como considere necessárias para eliminar todos os restos de vinagre.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causas	Soluções
Não sai café.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Não há água no depósito. 2. O café está demasiado moído. 3. Há demasiado café no filtro. 4. O dispositivo não está aceso ou conectado. 5. O café está demasiado prensado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adicione água. 2. Moa o café menos fino. 3. Encha o filtro com menos café. 4. Conecte a unidade à corrente elétrica e ligue. 5. Encha o filtro com café, não prenda demasiado.
Sai café pelas bordas do braço.	<ol style="list-style-type: none"> 1. O braço não está bem colocado na posição de bloqueio. 2. Há café moído ao redor da borda do filtro. 3. Há demasiado café no filtro. 	<ol style="list-style-type: none"> 4. Gire a asa do filtro à posição de bloqueio. 5. Limpe a borda. 6. Encha com menos café.



<p>O leite não tem espuma.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Acabou o vapor. 2. O leite não está suficientemente frio. 3. O tubo dispensador de espuma está bloqueado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Certifique-se de que há suficiente água no depósito. 2. Permita que o leite arrefeça antes de preparar o cappuccino. 3. Siga as instruções para limpar o depósito de leite e o tubo dispensador de espuma.
<p>De koffie komt heel snel uit.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. O café moído é muito grosso. 2. Não há suficiente café no filtro. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilize um café moído mais fino. 2. Utilize mais café.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Modelo: Power Instant-ccino 20 Touch

Referência do produto: 01557-01558

Potência: 1350 W

Voltagem e frequência: 220-240 V, 50/60 Hz

Feito em China | Projetado na Espanha

8. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos devem ser descartados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, de esta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e meio ambiente.

O símbolo de contentor riscado recorda a sua obrigação de descarta este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser descartada e ser tratada como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de descartar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

9. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto está em perfeito estado físico e se dê uso adequado tal e como se indica neste manual de instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto foi usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto a humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a origem da incidência foi pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base na legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mau uso por parte do usuário o serviço de garantia não se fará responsável da reparação.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.



2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstige referenties of nieuwe gebruikers.

- Volg deze veiligheidsinstructies zorgvuldig wanneer u het product gebruikt.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die staat vermeld op het label van de productbeoordeling en dat de stekker is geaard.
- Niet de kabel, de stekker of een ander deel van het product onder in water of een andere vloeistof, of stel de elektrische aansluitingen niet aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Inspecteer het netsnoer regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel is beschadigd, moet deze worden gerepareerd door de officiële technische assistentie van Cecotec om elk soort gevaar te voorkomen.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen, omdat dit schade kan veroorzaken.
- Schakel het product uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is en voordat u het schoonmaakt. Trek aan de stekker om hem los te koppelen, trek niet aan de kabel.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn tijdens gebruik van het product en kan brandwonden veroorzaken. Raak hete oppervlakken niet aan tijdens gebruik en onmiddellijk daarna, gebruik handschoenen.
- Dit product is uitsluitend designed voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik. Gebruik het niet buitenshuis.
- Niet het netsnoer draaien, buigen, strekken of beschadigen. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg dat de kabel geen hete oppervlakken raakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak uitsteken.
- Plaats het apparaat op een droog en stabiel oppervlak.
- Zorg ervoor dat het reservoir correct in het apparaat is geplaatst en dat het deksel is gesloten voordat u het in gebruik neemt. Verwijder het niet terwijl het apparaat is ingeschakeld.
- Gebruik het product niet in de volgende omstandigheden:
 - Binnen of boven elektrische of gasfornuizen, hete ovens of in de buurt van vuur.
 - Op zachte oppervlakken (zoals tapijten) of waar het kan kantelen tijdens gebruik.
 - Buiten of in gebieden met hoge luchtvochtigheid.
- Dit apparaat is niet designed om te werken met timers of externe afstandsbedieningen.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u een van de onderdelen of accessoires verwijdert.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 tot 8 jaar oud. Dit apparaat

kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar als ze voortdurend worden gecontroleerd.

- Dit product kan worden gebruikt door mensen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de risico's kennen.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Het is noodzakelijk om streng toezicht te houden als het product wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen.

3. VOOR HET GEBRUIK


1. Haal het product uit de doos.
2. Verwijder al het verpakkingsmateriaal, stickers of labels.

Reiniging van onderdelen en componenten:

1. Zorg ervoor dat het apparaat en alle lampjes uit zijn en dat het is losgekoppeld van het stopcontact.
2. Verwijder het melk reservoir, waterreservoir, de arm, alle filters en de maatlepel en was ze met water en een reinigingsproduct. Spoel goed af en droog volledig voordat u ze opnieuw in de juiste positie plaatst.

Let op: Om het product goed te laten werken, maakt u het na elk gebruik schoon.







Het interieur schoonmaken

1. Vul het waterreservoir boven het "min." teken en onder de "max".
2. Vul het melk reservoir met water boven het "min" -teken en onder het "max." -teken.
3. Selecteer een van de filters en plaats deze in de arm. Steek de arm in het apparaat, zorg ervoor dat hij goed is afgesteld en plaats er een glas onder. Zorg ervoor dat de doseerbuis zich in de beker bevindt.
4. Koppel het apparaat aan het stopcontact.
5. Druk op het AAN knop. De apparaat knoppen knipperen 3 keer en de machine piept.
6. Zodra de pictogrammen stabiel branden, drukt u op .
7. Het proces is voltooid als alle pictogrammen op een vaste manier worden verlicht.



4. WERKING

Grootte van de koffie

Espresso	Eenvoudig 	40-60 ml
	Dubbel 	90-110 ml
Cappuccino	Eenvoudig 	80-150 ml
	Dubbel 	160-300 ml
Latte	Eenvoudig 	160-300 ml
	Dubbel 	250-350 ml

1. Het waterreservoir vullen

- Verwijder het waterreservoir en vul het met water. Daarna, plaats het apparaat vervolgens terug op zijn plaats en zorg ervoor dat het stevig vastzit.
- Om het waterreservoir te vullen zonder het uit het apparaat te verwijderen, gebruikt u een kan om het water naar binnen te gieten.

Waarschuwing: het waterniveau mag niet onder het merkteken "min." liggen of de markering "max." overschrijden.

Waarschuwing: gebruik geen heet water om het waterreservoir te vullen.

2. Het melkreservoir vullen

- Verwijder het melkreservoir en open het deksel. Vul het met melk tussen de "min." En "max.". Zodra het vol is, sluit u het en plaatst u het terug in de juiste positie.

Waarschuwing: het apparaat is compatibel met elk type melk: geheel, magere, biologische, soja, enz.

3. Filter selectie

- Gebruik het kleine filter voor een eetlepel gemalen koffie.

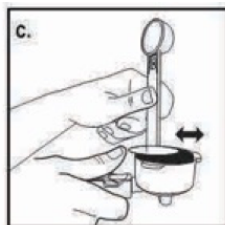
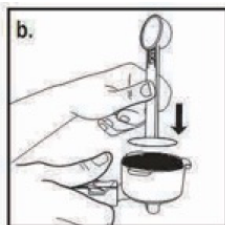
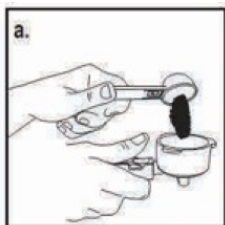


- Gebruik de grote filter voor en dubbel eetlepel gemalen koffie.





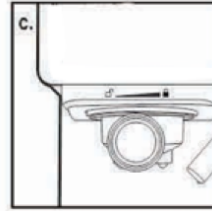
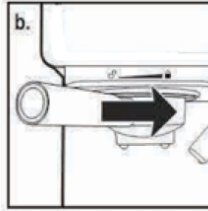
4. De koffie vullen

- Gebruik de maatlepel om de koffie in het geselecteerde filter te gieten.
- Druk stevig en regelmatig vast met de lepelers.
- Veeg de resten van de overtollige koffie van de rand af voordat u deze op zijn plaats legt.



5. Positionering van de arm

- Verplaats de clip naar achteren en maak de arm in de juiste positie vast.
- Plaats de arm zo dat deze is uitgelijnd met de open vergrendeling van het slot  en dat past in de sleuf.
y que encaje en la ranura.
- Draai het naar rechts totdat de borgclip is uitgelijnd met het gesloten hangslotpictogram .



6. Plaatsing van de bekers



- Vouw de kopjeslade open en plaats deze op de gewenste hoogte, afhankelijk van de te bereiden koffie, enkel of dubbel.
- Bewaar de lade in het vak als u een lang glas gaat gebruiken om cappuccino of latte te bereiden.

Waarschuwing: Zorg er bij het bereiden van cappuccino of latte voor dat de hendel van de doseerbuis zo wordt afgesteld dat de buis zich in de te gebruiken kom bevindt.

7. Het aandoen van het reservoir

- Zorg ervoor dat het apparaat op een stopcontact is aangesloten.
- Druk op het AAN knop. De pictogrammen knipperen 3 keer en de machine piept. De pictogrammen knipperen tijdens het voorverwarmingsproces totdat het water de optimale temperatuur heeft bereikt.
- Zodra de pictogrammen permanent branden, is de machine klaar voor gebruik.



8. Slaapstand

- De robot gaat automatisch naar de slaapstand na 25 minuten inactiviteit. Alle pictogrammen worden uitgeschakeld behalve .
- Druk  op om de machine opnieuw te activeren. Alle pictogrammen gaan branden en het apparaat piept om aan te geven dat het is geactiveerd.

5. FUNCTIES



1. Espresso

Het hete water passeert de gemalen koffie. Het wordt geserveerd in hoeveelheden van 44 tot 59 ml vanwege zijn sterkte.

- Drup  op om een eenvoudig espresso bereiden.
- Drup  op om een dubbele espresso bereiden.

2. Cappuccino



Drank gevormd door 1/3 espresso, 1/3 van de verdampte melk en 1/3 melkschuim.

- Selecteer de gewenste hoeveelheid schuim door de schuimselector naar rechts (meer schuim) of naar links (minder schuim) te draaien. De intensiteit van het schuim kan tijdens het bereidingsproces worden aangepast.
- Drup  op om een eenvoudig cappuccino bereiden.
- Drup  op om een dubbele cappuccino bereiden.

Waarschuwing: wanneer de machine klaar is met het verstrekken van de koffie, zal deze de melk afgeven. Om minder melk te hebben dan de voor geconfigureerd, drukt u op de eerder ingedrukt knop wanneer u de gewenste hoeveelheid hebt verkregen.

3. Latte

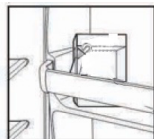
Drank gevormd door 1/4 van espresso en 3/4 van melkschuim.

- Drup  op om een eenvoudig latte bereiden.
- Drup  op om een dubbele latte bereiden.

Waarschuwing: wanneer de machine klaar is met het verstrekken van de koffie, zal deze de melk afgeven. Om minder melk te hebben dan de voor geconfigureerd, drukt u op de eerder ingedrukt knop wanneer u de gewenste hoeveelheid hebt verkregen.

4. Melkschuim



- Houd ingedrukt om  gewenste hoeveelheid melkschuim te bereiden. Stop met het indrukken van het pictogram nadat u het gewenste aantal hebt bereikt.
- Verwijder het melk reservoir en bewaar deze in de koelkast of maak de resterende melk leeg.





5. Personalisatie van koffies

De hoeveelheid koffie kan worden aangepast en opgeslagen voor toekomstige koffie.


- Houd ingedrukt  totdat u de gewenste hoeveelheid koffie voor een eenvoudige espresso hebt verkregen. Dit bedrag wordt opgeslagen en toegepast op de rest van eenvoudige koffie.
- Houd ingedrukt  totdat u de gewenste hoeveelheid koffie voor een dubbele espresso hebt verkregen. Dit bedrag wordt opgeslagen en toegepast op de rest van de dubbele koffie.
- Om minder koffie te bereiden dan die standaard gemaakt door de machine, houdt het pictogram ingedrukt en stopt het met drukken wanneer u het gewenste aantal hebt bereikt.

WAARSCHUWING: Gebruik alleen geroosterde, gemalen koffie in het koffiezetapparaat.

6. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD


• Melk reservoir en schuimafgiftebuis.

Hoewel de melktank kan worden bewaard met melk in de koelkast, is het belangrijk om zowel de tank als de doseerbuis regelmatig te reinigen om verstoppingen en afvalvorming te voorkomen. Volg de volgende instructies:

- Verwijder de melkreservoir van het apparaat.
- Verwijder de deksel van de reservoir.
- Gooi de resterende melk weg en was de reservoir en de deksel met water en zeep. Spoel ze af en droog ze goed af. Gebruik geen schoonmaakproducten of schurende sponzen, want deze kunnen de afwerking beschadigen. Het melk reservoir kan in de vaatwasser worden gewassen. Was het reservoir deksel niet in de vaatwasser.
- Plaats een groot glas onder de schuimafgiftebuis.
- Druk op  Het apparaat begint met het afgeven van stoom door de doseerbuis en laat het enkele seconden staan totdat er geen melk in het glas achterblijft. Als er geen melk meer wordt waargenomen, drukt u eenmaal op de knop "Reinigen" om het proces te stoppen.
- Leeg het resterende water in de melkcontainer en plaats het terug in het apparaat.

• Uitvoer van koffie, arm en filters.

- Zet de stroomschakelaar uit, zorg ervoor dat alle pictogrammen uit zijn en trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.
- Laat de machine afkoelen om brandwonden te voorkomen.
- Verwijder de arm en reinig de koffieresiduen. Was zowel de arm als het filter met heet zeepsop en spoel het goed af. Was de arm of filters niet in de vaatwasser.

- Gebruik een vochtige doek of een servet om de koffie-uitloop te reinigen.
 - Plaats de arm zonder filter in de koffie uitlaat van het apparaat.
 - Plaats een groot leeg glas onder de arm.
 - Druk  op. De machine voert het reinigingsproces uit en als het klaar is, stopt het automatisch.
- **Waterreservoir**

Het wordt aanbevolen om het waterreservoir na elk gebruik te legen. Was het met water en zeep, spoel het af en droog het goed voordat u het opnieuw in het apparaat plaatst. Het waterreservoir kan ook in de vaatwasser worden gewassen.
 - **Productomslag**
 - Utilice un paño suave y humedecido para limpiar la parte exterior de la cafetera.
 - No use productos de limpieza ni esponjas abrasivas, ya que podrían dañar la superficie del producto.

WAARSCHUWING: dompel het apparaat niet onder in het water.

- **Ontkalking**

De vorming van minerale afzettingen in de unit kan de werking van de machine beïnvloeden. De toename van de bereidingstijd van een koffie of het verschijnen van overmatige stoom zijn tekenen dat de machine moet worden ontkalkt.

Het ontkalkingsproces moet zo nu en dan worden uitgevoerd, afhankelijk van de hardheid van het gebruikte water.





Hardheid van het water	Ontkalkingfrequentie
Zacht water (gefilterd)	Elke 80 koffies
Hard water (uit de kraan)	Elke 40 koffies

Ontkalken van het waterreservoir

1. Vul de tank met 50% azijn en 50% water.
2. Laat het een nacht staan met het mengsel.
3. Verwijder het reservoir uit het apparaat en gooi het water weg met de azijn.
4. Vul de tank met water en spoel hem grondig af. Herhaal deze stap 2 keer.

Ontkalken van de binnenkant



1. Voer het ontkalkingsproces van het waterreservoir uit zoals hierboven uitgelegd.
2. Zet de stroomschakelaar uit, zorg ervoor dat alle pictogrammen uit zijn en trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.
3. Vul de reservoir met azijn tot het "min" teken.
4. Plaats de arm met het filter (zonder koffie) en plaats er een groot glas of kan onder.
5. Sluit het apparaat aan op een stopcontact.
6. Druk op de aan knop en, nadat de pictogrammen zijn gestopt met knipperen, drukt  op 3 seconden. De azijn begint door het apparaat te stromen en wanneer het proces is voltooid, stopt het automatisch.
7. Plaats een groot glas (minimaal 325 ml) onder de schuimafgiftebuis en vul het melkwaterreservoir.
8. Druk  gedurende 3 seconden om de reinigingsfunctie te activeren. Laat het apparaat gedurende  ongeveer 30 seconden water door de buis verspreiden.
9. Druk  om te stoppen.
10. Herhaal de bovenstaande stappen zo vaak als u nodig is om alle resten azijn te verwijderen.

6. PROBLEEMOPLOSSINGEN

PROBLEEM	OORZAKEN	OPLOSSINGEN
De koffie komt niet naar buiten.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Er is geen water in het reservoir. 2. De koffie is te veel gemalen. 3. Er zit te veel koffie in het filter. 4. Het apparaat is niet ingeschakeld of aangesloten. 5. De koffie is te veel geperst. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voeg water toe. 2. Vermaal minder de dun koffie. 3. Vul het filter met minder koffie. 4. Sluit het apparaat aan op een stopcontact en schakel het in. 5. Vul het filter met koffie, druk er niet te veel op.

De koffie komt uit de rand van de arm.	<ol style="list-style-type: none"> 1. De arm is niet in de vergrendelde positie geplaatst. 2. Er is gemalen koffie rond de rand van het filter. 3. Er zit te veel koffie in het filter. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Draai de filterhendel in de vergrendelde positie. 2. Reinig de rand. 3. Vul het met minder koffie.
De melk heeft geen schuim.	<ol style="list-style-type: none"> 1. De stoom is op. 2. De melk is niet koud genoeg. 3. De schuimafgiftebuis is geblokkeerd. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zorg dat er voldoende is van water in de reservoir. 2. Laat de melk eerder afkoelen om de cappuccino te bereiden. 3. Volg de instructies om de schoon maken van de melkreservoir en de schuimafgiftebuis.
De koffie komt heel snel uit.	<ol style="list-style-type: none"> 1. De gemalen koffie is erg dik. 2. Er zit niet genoeg koffie in het filter 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilice un café molido más fino. 2. Utilice más café.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model: Power Instant-ccino 20 Touch

Productreferentie: 01557-01558

Potentieel: 1350 W

Voltage en frequentie: 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spanje

8. RECYCLING VAN HUISHOUDELIJKE APPARATEN



197/5000 De Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) bepaalt dat apparaten niet mogen worden gerecycleerd met de rest van het stedelijk afval. Deze apparaten moeten apart worden weggegooid om het terugwinnen en recycelen van materialen te optimaliseren en op deze manier de impact



die ze kunnen hebben op de menselijke gezondheid en het milieu te verminderen.

Het symbool met de doorgekruiste vuilnisbak herinnert u aan uw verplichting om dit product op de juiste manier weg te gooien. Als het product in kwestie een batterij of batterij heeft vanwege zijn elektrische autonomie, moet het worden verwijderd voordat het wordt weggegooid en afzonderlijk wordt behandeld als een afval van een andere categorie.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om uw apparaten en / of de bijbehorende batterijen weg te gooien, moet de consument contact opnemen met de plaatselijke autoriteiten.

9. GARANTÍA Y SAT

Dit product heeft een garantie van 2 jaar vanaf de datum van aankoop, zolang de inkoopfactuur wordt bewaard en verzonden, het product in perfecte fysieke staat is en correct wordt gebruikt zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie dekt niet:

- Als het product buiten zijn capaciteit of bruikbaarheid is gebruikt, mishandeld, geslagen, blootgesteld aan vocht, ondergedompeld in een of andere vloeistof of bijtende stof, evenals elke andere fout die aan de consument te wijten is.
 - Als het product is gedemonteerd, aangepast of gerepareerd door personen die niet zijn geautoriseerd door de officiële Cecotec SAT.
 - Als de incidentie is veroorzaakt door normale slijtage van de onderdelen als gevolg van gebruik.
- De garantieservice dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering van verbruiksartikelen. In geval van misbruik door de gebruiker is de garantieservice niet verantwoordelijk voor de reparatie.

Als u op enig moment een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële technische assistentie-service van Cecotec via het telefoonnummer **+34 96 321 07 28**.



www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain